

ル必ス幾多ノ艱難ト援軍トヲ要スル言ヲ待タスウアレノスタインハ
思フ若シ此ノ山川ノ間ニ彼ヲ邀撃セハ瑞典王ハ此ノ亂峯重障ノ間ニ
陥リテ其ノ軍爲メニ覆没スルカ或ハ幾多ノ辛酸ヲ嘗メテ漸クニチニ
リンゲンヲ經テ退却スルカ又タハ進ンテ疲卒病馬ヲ驅ツテ食竭キ糧
ヲ得ルナキノ荒原ニ出テ、潰散センカ此ノ數者何レカニ際會セサル
ヘカラサルハ明白ナリト而モ瑞典王ノ迅速ナル疾雷耳ヲ掩フニ遑ア
ラズ早クナウムブルヒヲ占領シテウアレノスタインノ戰略ヲシテ坐
ニ齟齬セシメタリウアレノスタイン今ヤタラ防禦ノ地位ニ立ツテ彼
レカ進撃ヲ待ツノ外ナキニ至レリ
然レモウアレノスタインハ再ヒ失望セリ瑞典王ハウアイセンフェル
スチ來リ攻メス留ツテナウムブルヒニ在リ以テルチンブルヒ公(Count
Pflug in Linenbourg)ノ來援ヲ待ツ是ニ於テウアレノスタインハ進ンテウ
アイセンフェルス、ナウムブルヒ間ノ山路ヲ取リテ瑞典王ヲ邀撃セン

カ將タ退イテ其ノ陣營ヲ防衛センカ彼レハ自ラ決スルヲ能ハザルナ
リ乃チ茲ニ參謀會議(Kriegsrath)ヲ開イテ諸老將ノ意見ヲ問フ冬日ハ近
ケリ戰爭ノ繼續ハ必ス兵ヲ損スルヲ多カラン万口ニ齊ニ速カニ雌雄
ヲ決スヘシト答フ而シテ此ノ時恰カモライン(Rhein)河邊ニ於ケル要
害ケルン(Koln)府ハ和蘭人ノ爲メニ襲撃サレタリ又タウエストパレ
ン(Westphalen)及ヒ下萊因(Niedes Rhein)地方ヨリノ援軍ハ瑞典軍ニ加ハ
レリ是ニ於テ議立トコロニ一決シウアレノスタインハグラーフ、パ
ペンハイムヲシテ軍隊ノ大部ヲ將井テ途ニハリ州(Talliche Festung)
ニ於ケルモリツブルヒ(Morikburg)ヲ降シ進テゲルンヲ援ハシメ更ニ數
隊ヲ發シテ附近ノ諸方ヲ警シ以テ敵ノ動靜ヲ窺ハシムグラーフ、ゴ
レドー(Graf Gollredo)ハウアイセンフェルス城ヲ守リウアレノスタイン
ハ其ノ餘ノ軍隊ヲ部署シテフロツスグラヘン(Flossgraben)及ヒサー
(Saul)兩河ノ間ナルメルゼブルヒ(Merselung)附近ニ陣シ將ニ之レヨリ進

ンテライプツイト(Leipzig)ニ出テ以テザクセン軍ト瑞典軍トノ連絡ヲ
截タント欲セリ

瑞典王ハフオン、バブペンハイムノ出發ト皇帝軍ノ岐勢トヲ知ラス突
然ナウムブルヒノ營ヲ出テ全軍ヲ提ケテ兵力ノ既ニ分歧サレタル敵
軍ニ向ツテ風發蹕厲直ニウアイセンフェルスニ向ツテ猛進シ來レリ
瑞典王カウアイセンフェルスニ着スルノ報ノ皇帝軍ニ達スルヤフリ
ドランド公ハ驚愕殆ト顔色ヲ失ヘリ然レモ敵ハ既ニ迫レリ狼狽何
ノ益カアル神速ノ決斷ヲ要スルノ秋ナリウアレノスタインハ直チニ
部署ヲ定メタリウアレノスタインハ今僅カニ一万二千人ヲ擁スルノ
ミ而シテ瑞典王ハ二万人ノ大兵ヲ有ス而カモ尙ホフオン、バブペンハ
イムノ返軍ノ時ニ至ル迄自己ノ戰鬪線ヲ守ルノ望ミヲ有セリ蓋シフ
オン、バブペンハイムハハルレーチ隔ル未タ五里ナラサルヘキヲ知リ
得タルヲ以テナリ使者直チニ馳セテ之ヲ招還ス而シテ其ノ間ニウア

レンスタインハフロスグラীবен (Flössgraben) 河及ヒリユツエン (Lüt-
tsen) 間ニ於ケル平原ニ出テ以テ瑞典王カ軍團ノ進撃ヲ待チ同時ニ以
テライプツイトヒ及ヒザクセン軍トノ連絡ヲ切斷セリ
グラীব、コロレドールカ守レルウアイセンフェルス城上ヨリ發射サ
レタル三發ノ砲丸ハ瑞典王ノ近接ヲ報セリ此ノ砲聲ヲ相圖ニフリ
ドランド公ノ輕歩兵 (Vortruppen) ハクロアント將軍イヅラニー (Krolien
generals Isolani) ノ號令ノ下ニ進ンテリツバツハ (Rippach) 河沿岸ノ村落ヲ防
シ瑞典軍ハ河流ヲ亂ツテ進ミ一躍シテ對岸リツバツハ村ニ達セリ而
シテ皇帝軍ハ防戦良久終ニ敵スル能ハス瑞典軍ハ進ンテリユツエン
ノ下ニ諸隊振々トシテ旗幟明ラカニ現ハレ來リ將ニ皇帝軍ニ向ツテ
蹙然猛進セントセリ一條ノ大道ハウアイセンフェルスヨリライプツ
イトヒニ通ス而シテ一道ノ運河ハリユツエントマルクランスタット、
(Markranstadt) トノ間ニ於テ此ノ大道路ト交叉ス而シテ此ノ運河ハ即チ

ツアイツ (Zeitz) ヨリメルゼブルヒ (Melsburen) ニ亘リエルステル (Elsler) 河トザール (Saal) 河トチ連結ス皇帝軍ノ右翼隊ハ此ノ運河ノ上ニ在リ而シテ瑞典軍ノ左翼隊モ亦タ此ノ運河ノ上ニ進ミ來リ兩軍ハ運河ノ左右兩岸ニ於テ其ノ騎兵ヲ展開セリ一方ニ於テハウアレノスタインノ右翼隊モリユツエノ北ニ在リ而シテ瑞典軍ノ左翼隊モ亦タリユツエノ南方ニ位シテ立テリ斯クテ兩軍ハ大道路ノ上ニ於テ相ヒ會セリ一ハ此ノ道路ヲ北ヨリ進ミ來リ一ハ之ヲ南ヨリ取リ來ル兩軍茲ニ互ヒニ戰鬪形体ヲ造ル

然レモ戰爭ノ前夜ウアレノスタインハ敵軍ヲ扼セシガ爲メニ此ノ道路ヲ占領シ之レカ兩側ニ沿フテ深塹ヲ鑿キ之レニ伏スルニ條銃隊ヲ以テシ以テ此ノ道路ノ通行ヲ困難ナラシメ之レカ後方ニハ七門ノ大砲ヲ備フル一砲臺ヲ築キ以テ深堀中ヨリノ發火ヲ明ケシメ更ニリユツエノ後方ナル一大風輪臺ヲ利用シテ之ニ備附クルニ十四ノ小砲ヲ

以テス此ノ風輪臺ヤ頗ル高所ニアルヲ以テ之レヨリ發射セル彈丸ハ平原ノ大部分ニ亘リテ効力ヲ有セシナルヘシ步兵ハ之ヲ五大「ブリガ」(Brigaden) ニ區分シ道路ヲ隔ル「三百」シユリツテン「Schritten」ニシテ立ツ而シテ騎兵ハ之レカ側面ヲ掩護ス凡テ輜重ハリユツエノ送リ以テ軍隊ノ運動ニ妨害ナカラシム而シテ獨リ彈藥兵器運搬車輛 (Munitions wagen) ノミ留メテ戰鬪線後ニアラシム皇帝軍ノ多勢ヲ示サシガ爲メニ軍夫及ヒ從軍商ニ至ルマテ悉ク戰鬪線上ニ登ラシメタリ此等ノ部署區分ハ凡テ夜中ニ於テ整頓セラレタリ而シテ戰鬪準備ハ朝敵ノ東天ヲ指スノ時既ニ以テ敵軍ヲ掩撃スルニ足ルヲ見タリウアレノスタインノ眼中亦タ一敵ナシ

同日ノ夕グスタフ「アトル」フハ對岸ノ平原ニ現ハレ來リ進撃隊形ヲ取リテ諸軍ヲ部署シタリグスタフノ戰略ハ前年其ハライプツイヒニ於テ用イタルト同一ニハテ步兵諸聯隊ノ間ニ交錯スルニ騎兵ハ數

個小隊ヲ以テシ條銃隊ハ之ヲ分ツテ處々騎兵隊ノ間隙ニ交錯セシム
斯クテ全軍ノ戰團隊形ハ二線ニ於テ準備サレタリ一ハ運河ヲ右ニ後
ニシ一ハ道路ヲ前ニシ都府リユツエム(チ左ニス而シテ之レカ中間ニ
於テ歩兵軍團ノ戰團隊形ハグラーフフォンブラーヘ(Graf von Brähe)指
揮ノ下ニ其ノ部署ヲ畢レリ砲兵ハ之レカ先驅ヲナシ騎兵之レカ左右
翼ヲリ左翼ノ騎兵ハウアイマル公ベルンハイド之ヲ率ヒ右翼ハ瑞典
王自ラ之ヲ統フ第一戰團線ノ隊形ハ此ノ如シ而シテ第二亦タ此ノ如
シ而シテ此等諸軍ノ後方ニハ豫備隊(Reserv Corps)トシテ蘇格蘭人ヘンデ
レン(Henderson)之ヲ指揮ス
兩軍共ニ戰團準備ヲ畢ヘ以テ日ノ昇ルヲ待ツ歐羅巴ノ戰爭史上此ノ
如ク恰モ相當ルノ兩雄カ唯雄チ一戰場ニ決セントセルハ甚々稀レナ
リ明日ニ於テ全歐洲ハ明ニ二雄將ノ何レカ最大雄將ナルヤヲ知ルヘ
ク(der morgende Tag sollte Europa seinen ersten Kriegsfürsten kennen lernen und

einen Ueberwinder dem nie Ueberwundenen geben)而シテ捷利ハ未確定事項ニ
屬ス中原ハ鹿知ラズ何人ノ手ニ歸スルヤ桂花ノ冠知ラズ何人ノ頭ニ
落ツルヤ勝敗ハ凡テ不確定ナリ獨リ兩雄相ヒ闘フ所謂龍野ニ闘フ其
血玄黃ナルハ必然ニハ明確ナリシチ(Zweifelhaft war der Sieg, gewiss die
Arbeit und das Blut, das er dem Ueberwinder wie dem Ueberwundenen kosten
musste—Schiller)
而シテ天ハ終ニ明クマリ霧々タル曉霧ハ原野ヲ掩フテ匿匿トシテ凝
ツテ未ダ散セズ爲メニ開戦ハ午刻ニ至ル迄延引サレタリ瑞典王ハ戰
團線ニ躬ヲ跪イテ禮拜ヲ始メタリ而シテ全軍ハ軍樂譜曲ニ伴ハレテ
榎々トシテ聖詩ヲ歌ヒ來レリ然ル後瑞典王ハ鞍ニ上リ諸軍隊ヲ閱シ三
軍ノ貔貅雄氣勃々トシ旌旗鮮明ナリ既ニ瑞典軍ハ叫ンテ曰ク神ハ
我ヲ佑クヨ(“Gott mit uns!”)ト而シテ皇帝軍ハ乃チ叫ンテ曰ク神ハ
ミリア(“Jesus Maria”)ト時正ニ午前十一時ノ頃滿野ハ宿霧ハ廓然ト

シテ四散其ノ痕ヲ止メス兩軍始メテ戰場ニ相ヒ見ル時ニ儼焉トシテ
リユツ、エンニ焰炎颺ル是レ蓋シウアレノスタインカ此ノ方面ノ來
襲ヲ慮リテ之ヲ燒カシメタル者ナリ時ニ瑞典軍ニハ一聲進撃ノ命令
下レリ騎兵ハ突進セリ步兵ハ猛進セリ而シテ道路ノ平面ナル塹中伏
兵ノ邊ニ勇往直前セリ
塹中伏兵ノ條銃ハ發射セリ後方砲門ハ放火セリ而カモ此ノ赴々タル
軍團ハ凍トシテ動かス益勇チ鼓シ氣ヲ奮ツテ蕪地ニ猛進セリ伏兵隊
銃隊ハ支フル能ハスシテ退ケリ而シテ瑞典軍ハ鑿塹ノ地ヲ超ヘタリ
而シテ砲兵ハ砲門ヲ開イテ皇帝軍ヲ砲撃セリ破撃シテ益獅子奮進セ
リ皇帝軍五軍團ノ一ハ潰エタリ第二軍團モ亦タ散シタリ而シテ第三
軍團モ亦タ散走セリウアレノスタインカ之ヲ見テ直チニ馳セ來リ電
火ノ勢ヲ以テ散亂セル軍隊ヲ急ニ整理セタリウアレノスタインカ
ハ號令セハ三軍ノ散走スル者悉ク止リ集ル騎兵ノ三個聯隊ノ爲メニ

支ヘラレテ潰散セル步兵軍團ハ漸ク其ノ整頓ヲ畢リ再ヒ瑞典軍ニ向
ツテ突貫ス是ニ於テ兩軍相ヒ亂レ短兵急ニ相ヒ接シ銃砲ヲ用ユルニ
亦タ其ノ餘地ヲ存セス又タ彈丸ヲ把ルノ餘裕ヲモ殘サス銃劍ヲ以テ
兩軍互ニ相ヒ攙拾ス瑞典軍ハ既ニ長進撃ニ疲レタリ皇帝軍ハ再ヒ向
ヘル新來ノ軍ナリ是ニ於テ瑞典軍ハ終ニ勢ヒ相ヒ敵セス急ニ鑿塹ノ
地ヲ超ヘテ退却セリ而シテ嚮ニ分捕セル砲門ハ再ヒ此ノ退却ノ爲メ
ニ失ハレタリ伏屍三千原頭ヲ掩ヒ流血淋漓トシテ杵ヲ漂ハサントス
嗚呼何等ノ激戰ソ何等ノ血戰ソ壯絶ニシテ又タ快絶看ヨ文豪シルラ
ハ如何ナル語調ヲ以テ此ノ激戰ヲ記スルカチ

“ Schon bedecken tausend verstümmelte Leichen das Land, und noch ist kein Fuss
breit Erde gewonnen ” — Schiller
須臾ニシテ瑞典王親ヲ統率セル右翼隊ハ敵軍ノ左翼隊ヲ壓シテ猛進
シ來レリフィンランド重騎兵(Finländischen Kürassiere)ノ猛烈ナル突撃ハ

之ヲ防禦セルポーレン(Polen)及ヒシロアテン(Kroaten)ノ輕騎兵ヲシテ潰散セシメ之レカ潰散ハ全騎兵隊ヲシテ土崩瓦解セシメタリ恰モ此ノ時瑞典王ハ其ノ北兵團カ盤壘ノ地ヲ起ヘテ退却シ又々其ノ左翼枝隊ハリユツェン後方風輪臺上ヨリノ發砲ヲ受ケテ退却セントストノ報ヲ受ケタリ此ノ報ヲ耳ニスルヤ王ハ敵軍左翼枝隊ノ進撃ヲ以テ將軍フオン・ホルム(General von Horn)ニ委託シ直チニスタンボツケン聯隊(Den Beckischen Regiments)ヲ統率シテ馳テ其ノ左翼枝隊ニ赴キ以テ之レカ潰亂ヲ救ハントセリ王ハ鞭ヲ揮フテ突進シ電馳星奔既ニ盤壘ノ地ヲ起ヘタリ而シテ其ノ部下ノ諸中隊小隊ハ王ト同一ノ速力ヲ以テ進ム能ハサルナリ王ニ續キ來レル者ハ惟ニ僅小ノ騎兵ノミ而シテ此ノ中ニヤンゼン・ラウエンブルヒ公フランツ・アルベルト(Franz Albert, Herzog von Sachsen-Lauenburg)ハ王ヲ擁シテ立テリ王ハ馬ヲ驅ツテ之レカ歩兵團ノ敵軍ヲ扼スルノ所ニ接近シ諸軍隊ノ面前ニ現ハレ來レリ皇帝軍ノ曹

長(Gefreiter)ハ瑞典軍一騎馬ノ將ガ馬ヲ驅ツテ軍頭ニ馳スルヤ諸軍團共ニ道ヲ開テ敬禮スルノ狀ヲ見テ高處ニ在リ凝視其ノ必ナラス瑞典王ナルヲ知リ條銃隊ニ傳令シテ之ヲ狙撃セシメントシ下ツテ令シテ曰ク彼レナル彼ノ騎將ヲ射レ是レ必ラス大總督タラント(Auf den dort schiesse, ruft er, 'das muss ein vornehmer Mann sein')彈丸ハ憂然トシテ飛ハリ飛ノテ王ハ左腕ヲ碎ケリ之ヲ見テ部下ノ騎兵隊ハ馳セ來レリ而シテ王ハ出血セリ王ハ射ラレタリ「Der König blutet! Der König ist erschossen!」ノ叫聲ハ全軍ニ震動セリ王ハ全身ノ力ヲ集メテ叫ンテ曰ク王ハ射ラレシテ在リ朕レニ從ヒ來レ「Es ist nichts — folgt mir!」然レ王ハ重傷ヲ受ケタルカ故ニ終ニ其ノ苦痛ニ耐エスラウエンブルヒ公ニ身ヲ托シテ戰鬪線外ニ竊カニ導キ出ダサシムラウエンブルヒ公ハ王ヲ擁シテ迂回シテ右翼枝隊指シテ退キ以テ歩兵團ヲシテ王ノ容体ヲ知ラサラシメントセシガ忽チ第二回ノ彈丸ハ憂然トシテ空ヲ掠メテ來リ

王ハ瘠骨ニ中レリ而シテ王ハ殆ント餘勢ヲ失ヘリ王ハ斷續セル音調
 ナ以テ曰ヘリ同胞ヨ朕事畢レリ唯卿自安ノ策ヲナセ」(「Ich habe genug,
 Bruder! ruft er mit sterbender Stimme; suche du nur dein Leben zu retten」)ト言
 タ畢ラヌシテ王ハ數發ノ彈丸ヲ爲メニ馬上ヨリ拂ヒ落サレタリ而シ
 テ王ハ獨リ地ニ匱レテ最後ノ呼吸ヲナスキ敵軍クロアテン輕騎兵ハ
 來ツテ王ノ屍ヲ奪ヘリ王ハ敵兵ノ手中ニ在リテ瞑セリ王ノ軍馬ハ長
 嘶一聲其ノ主ヲ失ヒ鞍上鮮血淋漓ナルマ、悲鳴シ飛ヒ去レリ之ヲ見
 テ瑞典騎兵ハ王ノ戰役ヲ知り殆ント狂セル如クニ突進シ來リ王ノ屍
 ナ敵手ヨリ奪ヒ返サントセリ兩騎兵互ヒニ相ヒ馳突シ雜蹂紛亂兩軍
 相鏖殺ス而シテ王ノ屍ハ忽チ兩軍ノ伏屍ヲ以テ埋没シ畢レリ嗚呼一
 世ノ英雄グスタフアドルフハ戰沒セリ昨夜將星尾ヲ拖イテ殞チタ
 リ果シテ見ル今日此ノ英雄カ千載ノ洪謀ヲ齎ラシテ空シク飛彈ノ下
 ニ斃ルハトチ天茫々トシテ地ハ漠々千古萬古ルユツエン原頭ノ草ハ

英雄ノ碧血ヲ染メテ斑ナラシキ千祀万祀ザール河邊ノ風ハ英雄ノ毅魄
 ナ籠メテ腥カラシク嗚呼一世ノ英雄グスタフアドルフハ戰沒セリ
 瑞典王戰沒ノ悲哀ナル訃音ハ瑞典軍全体ヲ通シテ傳ハレリ然レモ此
 ノ訃音ハ毫モ瑞典軍ノ勇氣ヲ摧クノ聲トナラヌシテ却テ之ヲ鼓盪シ
 煽動シ奮起シ激發セシメタリ今ヤ全軍ノ生命ハ毫末ヨリモ輕シ何ト
 ナレハ全軍ノ最モ重キ生命ハ既ニ失ハレタリ唯進シテ死スルノ榮ア
 ルヲ知ルハミ退クニ生クルノ辱アルヲ知ラヌ死ハ是ニ至テ鴻毛ヨリ
 モ輕シ(Das Leben fällt in seinem Freise, da das heiligste aller Leben dahin ist, und
 der Tod hat für den Niedrigen Keinen Schrecken mehr, seitdem er das gekrönte Haupt
 nicht verschonte.) ヲプラランド(Upland)スメーランド(Småländ)ノマン(Find)東
 及ヒ西ゴースター(Ost- und west gotha)聯隊(Regiment)ノ獅子奮進(Löwengrimm)
 ノ勢ヲ以テ敵軍ノ左翼枝隊ニ向ツテ第二回ノ突撃ヲナセリ敵軍ノ左
 翼枝隊ハ既ニ一タヒホルン將軍ノ爲メニ勢ヒヲ失ヒタル上又々此ノ

突撃ニ逢ヒ全枝隊全ク覆没シタリ而シテザクセン、ウアイマル公ベル
ンハルドハ親カラ此ノ勇猛ナル瑞典軍ノ將帥トシテ立チ而シテ死セ
ルグスターフノ英魄毅魄ハ瑞典軍ノ氣勢ヲシテ百倍進ナラシメタリ
und der Geist Gustäv Adolphs führt von neuem seine siegreichen scharen.) 而シテ
瑞典軍ノ左翼枝隊モ忽チ其ノ隊形ヲ整ヘ發憤吶喊シテ皇帝軍ノ右翼
ヲ衝キ來レリ嚮ニ大ニ瑞典軍ヲ苦シメタル風輪臺上ノ砲門ハ今ヤ瑞
典軍ノ爲メニ奪ハレタリ又ダ瑞典軍ノ歩兵團ハ之レカ中心ニウアイ
マル侯トクニツプハウゼンヲ擁シテ鑿壘ノ地ヲ超ヘテ第二回ノ突貫
ヲ以テ進軍シ一躍シテ塹地ヲ過キ再ヒ七門ノ大砲ヲ奪取レリ斯クテ
瑞典軍ハ一戰ヲ歴テ勇氣一倍シ來リ三軍一齊ニ敵軍ノ中堅ニ向ツテ
進撃セリ皇帝軍色稍沮ム此ノ機ニ乘シテ突入シ來レル瑞典軍ハ猛虎
ノ咆哮スルカ如ク飛龍ノ騰驤スルカ如ク又ダ千層ノ波浪カ地ヲ捲イ
テ崩レ万仞ノ危峯カ天上ヨリ落下スルカ如ク勢到底當ルヘカラス一

撃ノ下ニ皇帝軍ハ全ク土崩瓦解セリ此ノ時皇帝軍ノ後方ニ於ケル火
藥武器運搬車輛ハ轟然一聲爆裂シタリ大響山岳ヲ撼カシ炎燄天地ヲ
掩フ皇帝軍ハ風聲鶴唳猶ホ肝膽ヲ落ス此ノ嚮ト此ノ焰トヲ見ルヤ認
メテ以テ瑞典軍ノ夾撃トナシ勇氣ハ益々沮メリ而シテ之レカ左翼ハ
既ニ摧カレ右翼モ亦ダ狼狽ナストコロヲ知ラス加之大砲ハ既ニ瑞典
軍ノ手ニ落テタリ戰爭ノ勝敗ハ將ニ其ノ決定ヲ見ントシタリ恰モ此
ノ時皇帝軍ノ將バペンハイムハ召還ノ命ヲ受ケテヨリ馳セ回り漸
ク茲ニ其ノ重騎兵ト其ノ砲車トヲ引イテ戰場ニ現ハレ來レリ是ニ於
テ戦局ハ一變シテ戦鬪ハ第二回ノ局面ヲ開ケリ
バペンハイムハ嚮ニ命ヲ受ケテケルシノ聲援ニ赴キシカ恰モハル
レニ於テウアレノスタインガルユツエン來援ノ命令ヲ受ケタリ此
ノ時方ニ諸軍ヲ派遣シテハルレ地方ノ諸城ヲ屠リシ時ナルヲ以テ
散開セル諸軍隊ヲ集合スルハ至難ノ事ニ属ス然レモウアレノスタイ

ソノ命令ハ火急ナリ。パペンハイムハ斷々乎下シテ諸軍ヲ集合スルヲ待タズ直チニ自ラ騎兵八聯隊ヲ率ヒテ途ニ上リ自ラ先鋒トナツテ全速力ヲ以テルユツエントテ馳セ來レリ。パペンハイムカ戰鬪線ニ來リシキハ恰カモ皇帝軍ノ右翼カグスターフホルン(Gustav Horn)ノ爲メニ追撃サル、ノキナリバペンハイムハ馳セテ此ノ敗走セル軍隊ニ加ハリ更ニ之レカ兵氣ヲ鼓シテ再ヒ瑞典軍ニ抗セシメタリ。パペンハイムハ未タ瑞典王ノ戰没ヲ知ラス故ニ此ノ一隊ノ瑞典軍ヲ以テ必ナラス瑞典王カ親ヲ指揮スル所トナシ勇ヲ鼓シ氣ヲ奮ツテ瑞典軍ニ向ツテ突撃ス。瑞典軍ハ既ニ疲レタリ而シテ敵ハ新ニ來ル者ナリ殊死シテ防戦スレド亦タ抗スル能ハス漸クニシテ退却セリ。パペンハイムカ來援ノ報一タヒ諸軍ニ傳ハルヤ皇帝軍ハ既ニ銷沈セル勇氣ヲシテ更ニ振興セシメタリ而シテフリードリッランド公ウアレクスタインハ此ノ機失フヘカラスト直チニ諸軍隊ノ隊形ヲ整頓シテ再ヒ瑞

典軍ニ向フ瑞典軍ハ頑固ナル抵抗ヲナスト雖ドモ終ニ支フルコト能ハスシテ再ヒ鑿斷ノ地ヲ超ヘテ退却セリ而シテ再ヒ奪ハレタル砲門ハ復タ皇帝軍ニ奪ヒ返サレタリ斯クテ瑞典軍ハ未タ振々ノ色ヲ亂サズ此ノ血戰ニ於テ最モ殊勳ヲ立テタル黃色聯隊(Gelbe regiment)ハ隊伍ヲ亂サズ隊伍ノ儘原野ヲ蔽フテ斃レタリ而シテ青色聯隊(Blau regiment)モ亦タゾラフビコロミニーノ引率セル皇帝軍騎兵ノ爲メニ同一ノ運命ヲ受ケタリ而モ退カスビコロミニーハ乃チ七回ノ突撃ヲ試ミタリ而シテ七回共ニ其ノ馬ヲ射ラレ且ツ其ノ身六發ノ銃丸ヲ受ケタリ而モ尙ホ戰場ヲ退カス全軍敗走スルニ及ントテ始メテ後方ニ運搬セラレタリウアレクスタインハ從容自若トシテ飛彈ノ下ニ馬ヲ立テ、指揮シ此狀ヲ見テ大ニ感嘆シ其ノ殊功ヲ嘆美シテ以テ兵氣ヲ淬勵ス而シテ之レカ軍隊ハウアレクスタインノ馬蹄ニ接近シテ眼前ニ早ク伏屍ノ山ヲ築キタリ而シテウアレクスタイン自身ハ外套モ既ニ數點ハ

彈痕ヲ留メタリ飛彈ハ頻リニ其ノ衣稜裾角ヲ掠メテ飛ヘリ而カモ運命ハウアレノスタインヲ棄テヌ彼ノグスタフアドルフカ斃レタル同一ノ戰場ニ於テウアレノスタインハ終ヒニ一ノ彈丸ニモ觸レザリキ

“Aber die Rachegötter beschützen heute seine Brust, für die Schon ein anderes Eisen geschliffen ist; auf dem Bette, wo Gustav erlasste, sollte Wallenstein den schuldbe- fleckten Geist nicht verhäuten” — Schiller)

ウアレノスタインハ此ノ戦争ニ於ケル好運兒ナリ而シテバプペンハイムオーステルライヒノ猛將カトリツセン教徒ノ英傑タルバプペンハイムハ終ニウアレノスタインノ好運兒タルニ及ハサルヲ遠カリキバプペンハイムハ瑞典王ノ戦没ヲ知ラサルカ故ニ唯王ト雌雄ヲ決セントノ熱望ノ爲メ身ヲ挺シテ亂軍紛糾ノ中ニ投セリ而シテ終ニ瑞典王ヲ見スシテ將軍グスタフホルンヲ見クリグスタフモ亦タ此ノ

雄將ノ進撃ヲ見テ之レト雌雄ヲ決セントセリ然レモ此ノ兩雄ハ未ダ格ヒ闘フニ及ハスシテ瑞典王ノ頭上ニ落テタル死ハ速カニ亦タ此ノ英雄ノ頭上ニ落テ來レリ

aber die feinselige Sehnsucht blieb ungestillt, und erst der Tod führte die verführten Helden Zusammen — Schiller.

二個ノ彈丸ハバプペンハイムノ胸臆ヲシテ洞貫シ而モ退クヲ肯セス部下漸ク助ケテ戰場ヲ退ケリ其ノ退却ノ際バプペンハイムカ意中人タル瑞典王ハ既ニ戰場ヲ戦没シタリトノ叫聲ハ耳朶ヲ掠メテ來レリ而シテ反覆其ノ報ヲ審問シ其ノ果シテ確報ナリシヲ知リ欣然トシテ濡悦ノ眼光ヲ放ツテ最後ノ笑顔ヲ開イテ曰ク我カ爲ニフリードラノ公ニ告ケヨ我ハ人世ノ希望ヲ有セスシテ死ス而カモ我カ死ヤ幸福ナリ何トナレハ我レハ我カ宗教ノ一大勅敵カ同日ヲ以テ死シタルヲ知リ得ヌレハナリト(“So hinterbringe man denn dem Herzog von Friedland,“

rief er aus, "dass ich ohne Hoffnung zum Lehen dar nieder liege, aber fröhlich dahin
scheide, da ich weiss, dass dieser unversöhnliche Feind seim Glaubens an Einem
Tage mit mir gefallen ist.")

皇帝軍ノ好形勢ハバペンハイムノ戰没ト共ニ過キ去レリ右翼枝隊
騎兵ハ既ニ一大打撃ヲ受ケタル後僅カニバペンハイムノ新勇氣ノ
爲メニ鼓盪サレタルニ過キサレハ英武ナル此ノ雄將ヲ失フヤ直チニ
兵氣沮喪シ瑞典軍ノ蹂躪スル所トナレリ而シテ左翼枝隊モ亦々同一
ノ状態ヲ呈セリ而シテ僅カニ諸將(Obersten)ゲツノ(Gotz)テルツキー(Terzky)
コロンドー(Coloredo)及ヒピツノコロミニー(Picolomini)ノ奮闘ヲ以テ
漸ク其ノ地位ヲ守レリ而シテ瑞典軍ハ暗噁叱咤シテ進ミ來リ皇帝軍
ノ紛亂ニ乘シテ突入セント欲シ前面ノ一線ニ戰死ノ爲メ欠員ヲ生シ
タルヲ以テ前線ト後線トヲ合併シテ一團トナシ以テ最後ノ突撃ヲ試
ミントセリ三回鑿塹ノ地ヲ超ヘ三回七門ノ大砲ヲ奪取レリ而シテ前

後兩線カ合併サルハ時夕陽ハ慘憺タル暮雲ヲ掠メテ地平線下ニ半
ハ沈ミ來レリ最後ハ血戰ハ開カレタリ兩軍共ニ智力ヲ竭クシテ奮戰
セリ落日凄煙天將ニ暮レントス實ニ一刻千金ノ時ナレハナリ然レモ
凡テノ動作ハ無用ナリキバペンハイムヲ失ヒタル皇帝軍ノ失望ト
瑞典王ヲ失ヒタル瑞典軍ノ失望トハ兩軍ヲ狂殺ス

Die sonne neigt sich eben zum Untergang, indem beide Schlacht ordnungen auf
einander treffen. Hektiger erhitzt sich der Streit an seinem Ende, die letzte Kraft
ringt mit der letzten ehreun Minuten den ganzen verlorenen Tag nachzuholen.
Umsonst, die Verzweiflung erhebt jede über sich selbst, Keine versteht zu Siegen,
Keine zu weichen

誰レカ克ク勝ヲ制シ得ルカ誰レカ終ニ敗走スルカ勝敗ノ機未ダ明白
ニ見ルコトヲ得サルナリ一方ニ戰術(Taktik)ノ蘊ヲ盡クシテ戦ヘハ他ノ
一方ニモ亦兵法ノ新ヲ争フテ闘フ而シテ日ハ既ニ落チタリ夜ハ闇黒

ヲ以テ始メレリ、兩軍ハ未タ渡レスト雖モ戦争ハ終結サレンドス
兩軍共ニ其ノ敵ヲ辨スル能ハス闇黒ハ自然ニ戦争ヲシテ畢ラシメタ
リ、兩軍ハ相ヒ引キタリ一齊ニ相ヒ引キ去レリ、喇叭ノ聲ハ原頭ニ反響
セリ、而シテ互ヒニ雌雄ヲ決セントセシ、兩軍ハ冬夜ハ闇黒ヲ通シテ喇
叭、肅々トシテ戰場ヲ去レリ、

兩軍ハ終ニ雌雄ヲ決セシテ戰場ヲ去レリ、兩軍ノ大砲ハ馬ヲ失ヒタ
ル爲メニ戰場ニ放抛サレテ存セリ之ヲ収メ之ヲ奪フ者ハ乃チ僅カニ
以テ戰勝者タルニ足ル而シテウアレノスタインハライプツイヒ及ヒ
ザクセンヲ去ルニ急キタルカ爲メ其ノ所領ノ大砲ヲ收ムルニ遑アラ
サリキ戦争ノ後幾モナクパペンハイムノ歩兵ハウアレノスタイン
ノ神速ナル運動ニ後レ漸クニシテ其全六聯隊ヲ將テ戰場ニ進ム而
モ滿野闖トシテ人ナク大砲モ旗幟モ一モ剩ス所ナシ唯見ル累々トシ
テ伏屍十里野ヲ蔽フテ連リ淋漓トシテ流血滿目艸ヲ染メテ紅ナルヲ

而シテ天邊ノ愁雲ハ凝ツテ散セス低シテ透迤タリ時ニ草風ハ鬼哭ヲ
送リ來ルノミ蓋シ瑞典軍ノ爲メニ先ンセラレタルナリ若シ此ノ軍隊
ニシテ戰場善後ノ命ヲ受ケタランニハタトヒ戦争ノ來援ニ其ノ機ヲ
失シタリト雖モ猶ホ速カニ戰場ニ來ツテ瑞典軍ノ戦利品ヲ奪フヲ得
タリシナランニ此ノ軍隊ハ戰場ニ其影ヲ見ス我軍ノ捷利サハ確知セ
サレハ急ニライプツイヒヲ指シテ去リ以テ本軍ト合センヲ期シタリ
是ヲ以テ戰捷ノ名譽ハ明テカニ瑞典軍ノ頭上ニ輝ケリ
フリーランド公ハ戦争ノ翌日砲車モナク軍旗モナク又ハ殆ント兵器
モナキ散亂セル諸軍隊ヲ統督シテ退却セリ而シテ瑞典將軍ウアイマ
ル公ハ戦争ノ當日幾回血戰疲勞ノ後尙ホ戰場ニ近クリユツエシ及ヒ
ウアセンフェルスノ附近ニ其ノ軍隊ヲ宿營セシメ以テ敵軍ノ來襲ヲ
警戒セシメタリ此ノ戦争マ兩軍ヲ合セテ死者遙カニ九千人ノ上ニア
リ而シテ傷者ハ數万人ニ及ヘリ皇帝軍ニ於テハ諸軍殆ント瘡痍ヲ受

ケサル者ナカリキ全キ原野ハリユツエ^ン府ヨリ運河ニ至ル迄傷ツク者將ニ死セントスル者及ヒ既ニ死スル者ヲ以テ殆ント掩蔽シ畢リ亦タ立錐ノ地ヲ見ス而シテ兩軍共ニ尤モ多ク失ヒタル者ハ諸領内ノ領主ナリキ戦争傍觀ノ爲メニ來リシフルダ^ー僧官スラ尙ホ鏑鋒ノ下ニ斃ル^レチ免レサリキ斯クテ兩軍ノ殺傷殆ント相當ル而シテ歴史ハ捕虜ニ就テ一言ノ及フナシ以テ其ノ如何ニ激烈ナル血戰ナリシヤヲ推察スルニ足ルヘシ之ヲ聞カハ翅ニ當時戰場ニ臨マス又ハ戦争ヲ目撃セサル兵士ト雖モ坐ニ凜然トシテ鬼氣ノ逼リ來リ魂爲メニ飛ヒ心爲メニ戰キ覺ヘス總髮上リ衝キ肝膽爲メニ寒カラシ文豪シルラー^ハ此ノ一段ヲ評シテ曰ク

“Von Gefangenen Schweigt die Geschichte; ein Beweis mehr für die Werth der Armeen, die keinen Pardon gar oder keinen verlangte.”

レ^ハペンハイムハ戦争ノ翌日ライプツィヒ(Leipzig)ニ於テ其ノ瘡痍終

ニ瘡ヘスシテ没セリ而シテ此ノ雄將カ叱咤數回敵軍ニ突入セシ爲メタトヘ一時ノ勝利ヲ博シ得タリト雖モ皇帝軍ノ損害ハ却テ莫大ナリキ此ノ雄將カ甫メテ戰場ニ出テシハ嘗テウアレ^ンスタイン^ニ從フテ大佐トシテ勇猛ノ名聲ヲプラグ^ーノ大戰ニ轟カセシニ始マレリプラグ^ーノ役ハペンハイムハ實ニ重創ヲ受ケタリ而モ終ニ屈セス僅少ノ寡兵ヲ提ケテ敵軍ノ中央聯隊ニ向ツテ星馳突貫シ亂軍ノ中ニ自ラ挺シ終ニ戰場ニ於テ伏屍ノ爲メニ埋没サレタリハペンハイムハ伏屍ノ下ニ埋メラレタリ而シテ其ノ乘馬モ亦タ其ノ上ニ斃レタリ伏屍ノ下ニ在ル^レ數時間而シテ終ニ出ル^レ能ハス後部下ノ兵士ノ發見スル所トナリ漸クニシテ虎口ヲ脱セリ其ノ後ハペンハイムハ亦タ三回ノ戦争ヲ經テ三回共ニ寡兵ヲ以テオヘルオストライヒ^ニ四万ノ大軍ヲ擊摧セリライプツィヒ^ノ戦争ニ於テモハペンハイムハ奮闘激戰シテ撓マス大ニ敵軍ヲ苦シマシメタルヲ以テチル^{リー}(Eily)軍ノ敗

北ヲシテ暫時未永フセシメタリ而シテ直チニ皇帝軍ヲ驅ツテエルベ
||ライイン河畔ニ轉シ向フ所殆ント勅敵ナカリキハペンハイムハ剛
勇毅烈怒ルキハ鬼神ノ如ク走ルキハ猛虎ノ如ク明ニ皇帝軍ノ一雄將
タルト同時ニ惜ヒカナ將帥ノ略ニ乏シク戰フ毎ニ危キヲ履ンテ單身
逼リ戰フ以テ兵ニ將タルヘシ以テ將ニ將タルヘカラスライプツイヒ
ノ戰爭ハタトヘナルリナシテ克ク之ヲ信任セシムルモ畢竟大事ハ
必スバペンハイムノ猛烈ノ爲メニ破ラレタリシナラン何ソ必シ
モナルリイカ敗北ナセシノミナランヤマクダブルヒ屠戮ノ際バ
ペンハイムノ手ハ鮮血ノ爲メニ染メラレタリ戰爭ハ彼レカ幼年ニ於
ケル教育ト旅行トヲ以テ鍊成セル天然ノ美質ヲ破壊シテ殘忍刻薄ト
ナセリ彼レハ其ノ額上ニ於テ生レナカラ二個ノ赤肉片ヲ有セリト聞
ク而モ其ノ形刀劍ノ如シト云果シテ然ラハ其ノ猛悍精烈ナルハモト
天性ニ出ツル者カ彼レハ實ニオースタルライヒ家ノ無二ノ忠臣トシ

テ身命ヲ捧ケリ而シテ終ニオースタルライヒ家ノ褒賞叙勳ノ榮ヲ見
ル能ハスシテ沒セリ西班牙國王カ送リタル黄金綬章(Das goldene Vlies)
ヲ奉シ來レル使者ハ彼レカラライプツイヒ原上ノ露ト消ヘタルキ尙ホ
マドリッド府ヨリノ途中ニ在リタリ黄金綬章モ空シク其ノ墳墓ノ前
ニ捧ケラレタルニ過キス哀ヒカナ
「テューハイム(The Deum)ノ佳辰ニ於テ凡テ西班牙及ヒ獨逸ヲ通シテ戰勝
ノ名譽ヲ以テウアレノスタインハ嘆美歌中ノ人トナレリ而シテ氏ハ
實ニ火急ライプツイヒヲ去リザクゼンヲ出テ其ノ戰爭前ニ預定シヨ
ル冬日兵營ノ地ニ退却セルカ爲メ其ノ戰場ヲ退クニ瑞典ニ先ンセル
ノ故ヲ以テ自ラ明ラカニ敗北ヲ天下ニ布告シタルヲ如何セン氏ハ自
ラ神速ノ退却ヲ以テ敗北ト認ムヘキヲ悟レルカ故ニ直チニソルアテ
||兵ヲ遣ハシテ戰爭ノ明日急ニ戰場ニ向ハシメタリ然レモ瑞典軍ハ
隊伍ヲ紊カス旗幟ヲ亂サス振々トシテ戰場ニ陣セリソルアテ兵ノ

來ルヲ見テ直ナニ之ヲ驅逐シテ其影ヲ留メシメス而シテ瑞典將軍ベ
ルナード公ハ急ニ進ンテライプツイヒチ占領シ以テ戰勝者タルノ名
譽ヲ博シタリ斯クシテ勝利ハ瑞典軍ノ手ニ入レリ桂冠ハ瑞典軍ノ頭
上ニ落ナタリ

嗚呼是レ實ニ慘憺タル捷利ナリ極メテ高價ノ捷利ナリ百万生靈ノ膏
血ヲ以テ買ハレタル勝利ナリ兩軍カ被レル一大損害ハ戰爭終結ノ後
ニ至リテ始メテ知ラレタリ而シテ凱歌ハ聲ハ寂寞タル暗愁ハ低語ト
變シ去レリ古ニ云フ一將功成ツテ万骨枯ルト而シテ今ヤ万骨ヲ驅ツ
テ空シク戰場ニ枯レシメタル將帥其ハ人モ亦タ万骨ト共ニ戰場ニ枯
レタリ粟ヲ横フルハ英風彼レモ一時當年ノ英雄今ヤ安ンカ在ル嗚呼
此ノ英雄ハ其ノ軍カ戰勝ノ名譽ヲ博シタル同一ハ戰場ニ於テ無名累
々タル千万ハ觸髅ト共ニ伍ナシテ空々ノ亂叢草々ノ裡ニ横ハツテ
永眠セリ (Aber ein heurer Sieg, ein Trauriger Triumph! Jetzt erst, nachdem die

Wuth des Kampfes erkaltete ist, empfindet man die ganze Grösse des erlittenen
Verlustes, und das Jubelgeschrei der Ueberwinder erstirbt in einer stummen,
finstern Verzweiflung. Er der sie in den Streit herausgeführt hatte, ist nicht mit
zurückgekehrt. Draussen liegt er in seiner gewonnenen schlacht, wit dem gemein-
en Hanfen niedriger Todten verwechselt. — Schiller) 其ノ後瑞典軍ハ力ヲ盡クシ
精ヲ凝テシテ瑞典王ノ屍ヲ探リ求メタリト雖モ容易ニ之ヲ覓メ得ル
能ハス漸クニシテ一ノ大鉅石ノ邊堆ヲナセル伏屍ノ裏ニ王ノ遺骸ヲ
得タリト云フ石ハリユツエント運河トノ中央ニ在リ當時ノ大血戰ノ
紀念トシテ今尙ホ世ニ此ノ石ヲ瑞典石 (Schwedenstein) ト呼フ王ノ遺骸
ハ千堆伏屍ノ中ヨリ引き出サレタリ鮮血ハ凝ツテ碧血トナリ碧血ハ
王ノ遺骸ヲ掩ヘリ馬蹄ハ幾タヒカ王ノ遺骸ヲ蹂躪シタラン敵兵ハ如
何ニ王ノ遺骸ヲ麓奪シタラン遺骸ハ言フモ更ナリ王ノ鎧モ王ノ兜モ
寶劍モ玉帶モ凡テ寸斷寸裂剩ス所ロナシ斯クテ王ノ遺骸ハウアイセ

ンブルスニ奉セラレタリ瑞典女王ハ最后ノ抱禮 (Der letzten Umarmung) ナセリ三軍ハ慟哭ノ哀音ヲ發セリ嚮ニ戰場ニ於テ瑞典軍ノ第一回ノ復讐ハ報セラレタリ而シテ戰場ニ於ケル万卒千騎ノ熱血ハ王ノ熱血ノ爲メニ濺カレタリ而シテ今ヤ情ハ氣ヲ壓セリ悲哀ノ涙ハ王ノ爲メニ九泉ニ向ッテ灑カレタリ „Den ersten Tribut hatte die Rache geheischt. und Blut musste dem Monarchen zum Sühnopferströmen; jetzt tritt Die Liebe in ihren Rechtein, und milde Thränen fließensum Den Menschen.“ — Schiller

全軍寂トシテ聲ナク唯飲泣スルアルハ諸將ハ皆ナ茫然自失シテ立テリ立ツテ徒ラニ王ノ棺槨ハ側ニ在リ而シテ唯首ヲ俛レテ一語ナキナリ吾人モ亦タ千載ハ下王ノ戰没ヲ悲ミ痛シテ唯々千行ノ紅淚玉カ爲メニ紙面ニ落ッルアルハミ哀イカナ英雄ノ死所一ニ何ツ其レ慘ナル北方ノ獅子王ハ鮮血淋漓トシテ僵レタリ命カ將ヲ天カ哀イカナ英雄ノ死所

吾人ハケローベンヒルラル (Kneben Hilar) ニ聞ク此ノ時獨乙皇帝ハ碧血ノ粘襯セル瑞典王ノ舊戰袍ヲ戰場ヨリ送ラレタリ皇帝ハ此ノ戰袍ヲ見テ愀然トシテ同情ノ涙ヲ落シテ曰ク若シ朕レニミテ此ノ不運ナル王ヲシテ更ニ天祿ヲ全フセシメ之ヲシテ安全ニ其ノ王國ニ歸ラシメタリトモ我獨乙帝國ノ平和ハ尙ホ望ムハカリニ „Gern,“ rief er aus, „hätte ich dem Unglücklichen ein längeres Leben und eine fröhliche Rückkehr in sein Königreich gegönnt, wenn nur in Deutschland Friede geworden wäre!“ ト而シテ舊敵徒ノ史家後日往々之ヲ以テ亞歷山大王 (Alexander der Grosse) カ波斯王ダリウス (Darius) ノ戰没ヲ聞イテ爲メニ涙ヲ落セシニ比ス吾人ハ此ノ事ノ信僞スラモ疑フモノナリ果然文豪シルラー氏モ此ノ事實必ス舊敵徒史家ノ誇張ニ出テタルナラント曰ヘリ吾人ハシルラーノ言フ所却テ其ノ正鵠ヲ得タルヲ信スル者ナリ

斯クテリユツエンノ一戰三十年戰爭ノ活劇ノ中心タル三英雄リセリ

ユウアレシヌタイン、グスマー、アドルフ、一ナル、グスマー、アドルフ、空シク、秋風原頭ニ骨ヲ横ヘタリ、彼レハ、一生ヲ賭シテ、自國ノ國威ヲ宣揚シ、自國ノ國勢ヲ恢弘セシカ、爲メニ軍ヲ驅ツテ、獨乙原頭ニ出テ、タリ而シテ、死ニ至ル迄、終ニ佛相ノ術中ニ在リテ、悟ラズ、吾人ハ、深ク、千古ノ英雄ノ爲メニ悲シム、又、タ切ニ絶代ノ英雄ノ爲メニ惜ム者ナリ、吾人ハ、瑞典王ノルユツェン原頭ノ露トナリタルヲ見ルト、雖、亦、其ノ戰法并ニ戰術カ、天下万世ノ模範トシテ、長ヘニ遵守セラレ、率由セラ、ル、ヲ見テ、却テ王ノ名譽ト遺業トカ、千古万古ニ朽チサルヲ認ムルナリ、吾人ハ、茲ニ聊カ王カ絶大ノ遺業トシテ、兵學上一大偉勳ヲ立テタルヲ特ニ稱贊スルト、同時ニ又、タ其ノ兵略戰術ノ一班ヲ、茲ニ畧言スルノ決シテ無益ニアラサルヲ見ル、

吾人若シ戰畧眼ヲ開イテ、瑞典王ノ戰史ヲ觀察シ、來レハ、吾人ハ、其ノ勇悍猛烈、天下ニ勅敵ナカリシハ、決シテ偶然ニアラサルヲ見ル、

- 一、瑞典王ハ其ノ軍ヲ編制スルニ精良ナル原質ヲ以テセリ、而シテ此ノ精良ナル元質ヲ薰陶精練シテ、益々其ノ美質ヲシテ、秀拔傑出セシメタリ、故ニ未ダ戰ハスシテ、先ツ勝算アリ、
 - 二、其ノ方策ヲ行フヤ、警戒用意頗ル、周匝懇到ニシテ、若々トシテ、兵法ノ條理ニ合ス、即チ先ツ確乎タル策源ヲ定メテ、方策ノ根源トナシ、以テ其ノ軍隊ヲシテ、安ソシテ、運動セシム、
 - 三、既ニ確乎タル策源ヲ定メテ、而シテ、後ニ條ノ策線ヲ取テ、以テ全軍ノ運動ヲ圓活ナラシメ、以テ兵數ノ不足ヲ補ヒ、
 - 四、特ニ意ヲ用ヰテ、其通線退線ヲ設クルカ、故ニ其ノ進退操縱極メテ、神速ニシテ、巧妙ナリ、故ニ其嚮フ所攻ムレハ、取リ戰ヘハ、勝ツ
 - 五、其ノ土地ヲ占領スルヤ、亦、極メテ、其ノ土地ヲ利用シ、廣ク資源ヲ軍隊ニ給シタリ、故ニ諸軍皆ナ、安固ナリ、
- 而シテ、又、瑞典王ハ、一種靈妙ナル、一新戰法ヲ建テリ、

六 我カ趨捷輕快ナル旅團ヲ以テ遲鈍緩漫ナル獨乙軍隊ニ突進シ
七 我カ輕便ナル新砲ヲ以テナルリ一及ヒウアレノスタインカ軍

隊ニ於ケル重大ナル砲兵ニ對抗セリ

之ヲ要スルニ瑞典王ハ近世戰略史上ニ一新戰法ノ模範ヲ立テタリ而
シテ彼レハ亦タ列國ニ先ンシテ全國皆兵ノ主義ヲ夙ニ斷行セリ是ニ
由テ之ヲ觀レハ瑞典王ハ獨リ北方ノ獅子王ト呼ハレ新教大同盟ノ盟
主ト仰カレ又タ新教徒ノ救護主ト欽セラルノ人タルノミナラス實ニ
戰略戰法ノ一大創設者タリ模範タリ儀標タリ彼レハ翅ニ政局ニ於テ
戰局ニ於テ風雲ヲ捲キ雷霆ヲ呵シ碧蹄空ヲ蹴リ銀鞭天ヲ指シテ獨乙
原頭縱橫無礙ニ馳突シテ一代ノ局面ヲシテ坐ニ一豹變ヲナサシメタ
ルノミナラス彼レハ實ニ兵學世界ニ於テモ夙ニ炯々タル一隻眼ヲ具
シテ卓絶セル高識ト秀拔セル靈智トヲ抱イテ百世ノ儀範千載ノ風標
トナリ以テ天下後世ニ興フルニ兵學兵務及ヒ兵教上ニ於ケル一大富

源ヲ以テセリ王ノ偉大ナル一遺業豈ニ其レ没スヘケンヤ是レ吾人カ
特ニ之ヲ茲ニ表旌スル所以ニシテ吾人ハ深ク王ノ偉風ヲ景望シ千載
ノ下尙ホ其ノ跡ヲ見テ其ノ人ヲ視ルカ如クナルト同時ニ又タ王ガ戰
没ノ甚タ慘愴無殘ナルヲ見テ王ノ爲メニ悲シミ且ツ痛ミ竊カニ王ノ
爲メニ追吊ノ涙ヲ濺ク滴々タル紅淚願クハ黃泉ノ下王ノ所ニ徹シ去
レ嗚呼英雄ハ久シカラサル哉看ヨ威風輝クコロイニモ勇士ハ亡ビ
名ハ朽チタルニアラスヤホーメルノ一句千古血性ノ人ヲ愁殺ス粟ヲ
横ヘ詩ヲ賦ス誠ニ一世ノ雄ナリ而シテ今安クンカ在ル髯仙ノ一句實
ニ百代多恨ノ客ヲ惱殺ス吾人ハ茲ニ聊カ一詩ヲ題シテ以テ清蘋ト白
茅トニ代ヘ以テ千古ノ英雄北方ノ獅子王グスターフアドルフノ英魂
ヲ吊フ漆々トシテ血淚ハ是レ墨此ノ墨ヲ以テ此ノ詩ヲ艸ス英雄地下
其レ一笑ヲ含ンテ可ナリ

鞭撻風雷彼一時 龍翠虎擲壯圖非 呂翦原頭紅纈血

染出凄涼滿野。

第六節

ルユツエン大戦後ノウアレ
ンスタイン及ヒ瑞典軍ノ動
靜

ルユツエンノ血戦ニ於テ一千六百三十二年十一月十六日獨逸皇帝ノ
最大勅敵ナル一代ノ英雄瑞典王グスターフ、アドルフハ戦没セリ、而シ
テウアレノスタインハ直チニ其ノ軍ヲ帥ヒテベールメンニ入り冬日屯
營ヲナセリ而シテ亦タ戦フノ意ナキ者ノ如シ而シテ瑞典大宰相オキ
センスナールナス(Oxenstierna)カ獨乙ニ派遣セルウアイマル公ベルン
ハルト及ヒグスターフ、ホルンハ故瑞典王ノ遺圖ヲ紹キ諸軍ヲ督シテ
獨乙ニ轉戦シバエルンニニイザル、ザンゼンニライオン河地方ニ連戦連
捷瑞典軍旗ノ指ス所草木爲メニ風靡ス而カモウアレノスタインハ依
然トシテベールメンニ在ツテ出テス

ルユツエンノ戦争畢ルヤウアレノスタインハ直チニベールメンニ入り
乃チ茲ニ參謀會議(Kriegsrath)ヲ召集シ論功行賞ト糺罪處罰ヲ行ヒ嚴格
ニ戦争間ニ於ケル諸將校ノ功罪ヲ吟味セリ苟モ會議カ議決シテ軍法
違犯ト宣告スル者ハ悉ク之ヲ死ニ處シテ亦タ假借スル所ナク又々其
ノ功勳殊拔ヲ認ムル者ハ之ヲ賞シ之ニ叙スルニ非常ノ壯嚴ヲ極メタ
リ而シテ戦死者ノ爲メニハ偉麗ナル石碑ヲ建設シテ之レカ忠魂ヲ招
ケリ冬季ノ間ウアレノスタインハベールメンニ屯營シテ諸帝領ニ課ス
ルニ過重ナル収斂ヲ以テシ冬日屯營ノ爲メニ殆ントオーステルライ
ヒノ諸地方ヲ鹵掠シ盡クセリ而シテ明年一千六百三十三年ノ春ニ至
リテウアレノスタインハ第一ニ其ノ精銳ヲ提ケテ戰場ニ出テ再ヒ偉
大ナル靈腕ヲ揮フヘカリシニ氏ハ諸將ニ後レテ最後ニ漸ク戰場ニ現
ハレ來レリ而シテ氏カ戦争地境トシテ撰定セシ場所ハ實ニオステル
ライヒ家祖先傳來ノ領地ニテアリシ是レノミヲ以テスルモ尙ホ皇帝

ノ疑懼ヲ招クニ足ル然リ而シテ又ウアレンスタインハ實ニ眼中
國家統一ト立權集中トヲ視ルノ外亦タ一塵ナキナリ而シテ此ノ政策
ハ夙ニ皇帝ノ猜疑ヲ招ケリウアレンスタイン業已ニ眼中宗教的争闘
ヲ見ス故ニ其ノ新教徒ニ對スル亦タ公平ニシテ肯テ偏頗ナシ而シテ
舊教徒ハ早ク既ニウアレンスタインヲ疑ヘリ而シテウアレンスタイ
ンモ亦タ夙ニ皇帝ノ器局褊狹ナル共ニ大事ヲ成スコ足ラサルヲ看破
セリ故ニ居常常ニ軼々トシテ樂マス而シテ物既ニ腐レリ蟲將ニ之レ
ヨリ生ヒントス

此ノ時ニ當ツテオーステルライヒ諸領中尤モ危険ノ地位ニ立ツ者ハ

シユレマン (Schlesien) ナリ三種ノ軍團

第一ハトウルム伯 (Graf Von Thurn) ノ下ニ屬セル瑞典軍

第二ハアルムハイム (Arnhem) 及ヒラウエンブルヒ公ガ統率セルザ

クセン軍

第三ハボルグスドルフ (Borgsdorf) カ部署セルブランデンブルヒ軍

此ノ三種ノ軍團ハ同時ニシユレマンニ進軍シ來リ既ニ要害ノ諸都府
ヲ占領シブレスタウ (Breslau) ステラ既ニ之ヲ驅ツテ新教同盟ニ加入セシ
メタリ然レモ此ノ三軍團ニ於ケル諸將ハ互ヒニ相ヒ猜疑セリ而シテ
ザクセン人ト瑞典人トハ互ヒニ亦タ相ヒ忌ム故ニ此ノ大軍モ亦タ終
ニ其ノ統一ヲ欠キ爲メニ却テ皇帝軍ヲシテシユレマンノ恢復ニ至大
ノ便ヲ得セシメタリアルムハイムトトウルントハ先ツ都督ノ地位ヲ
争ヘリ而シテザクセン軍トブランデンブルヒ軍トハ相ヒ一致シテ瑞
典軍ト争鬭ヲ生シ瑞典人ヲ目スルニ外人ヲ以テシ大ニ之ヲ排斥セリ
而シテ皇帝軍ニ屬スルザクセン人トザクセン軍ニ屬スル將校ト互ヒ
ニ相ヒ往來シテ交情甚タ密ナルカ如シ此ノ狀ヲ見テ瑞典人ハ大ニザ
クセンノ己レヲ陷ルハ怒リ新教維持ノ大名分ハ早ク問題外トナリ
兩軍團ノ間ニ惡感情ヲ生シタリ將軍アンハイム亦タ多ク軍中ニ在ラ

九而シテアンハイムノ漸クニシテ歸陣スルヤウアレクスタインハ既ニ大軍ヲ擁シテ疆上ニ臨メリ

ウアレクスタインノ軍凡ソ四万人而シテ之レニ對スル同盟軍ハ僅カニ二万四千人ニ過キス而モ同盟軍ハ尙ホ開戰ノ決心ヲナシ進ンテミユンステルベルヒ(Münsterberg)ニ堡砦ヲ築ケリ然レモウアレクスタインハ淹留シテ進マサルヲ八日然ル後其ノ堡砦ヲ出テ、徐ロニ敵砦ニ向ツテ進行セリ既ニ進軍セテ敵軍ニ接近シ敵軍ハ其ノ進軍ノ緩慢ナルヲ機トシテ既ニ其ノ戰鬪準備ヲ整ヘタリ而カモウアレクスタインハ尙ホ開戰ノ機ヲ避ケントスル者ハ如シ是ヲ以テ兵氣萎靡更ニ振ハス儘カニ其ノ英名一世ニ高キカ爲メニ幸ニ其ノ三軍ノ潰亂ヲ見サルヲ得タルハミ而シテ同盟軍亦タ頗ル疑懼ス

兩軍ハ相ヒ對峙シテ未タ一聲ノ發彈ヲモナサス以テ九日ヲ經タリ而シテテラルツキー伯(Graf Terzky)ハ皇帝軍ノ陣營ヨリ出テ一人ノ喇叭卒

ヲ伴ヒテ同盟軍ノ陣營ニ現ハレ來リ將軍アルンハイムト會合セシコトヲ求メリ而シテ其ノ使意ヤ實ニウアレクスタインカ六週間ノ休戰(Wassenstillstand)ヲ望ムト云フニ在リ而シテ茲ニ媾和條約締結ノ意志ハ早クモ發表セラレタリ而シテ條約ノ條件トシテ

- (一) 軍隊ノ給料
- (二) 信教ノ自由
- (三) ベーメン人ノ安寧
- (四) エンユエツト教徒ノ處罰
- (五) 追放者ノ召還

等ノ諸項ヲ含メリ是レ亦タ以テウ氏ノ政策一斑ヲ見ルニ足ル

皇帝ハ實ニフリドリランド公ノ好運ト武略トニ依頼シ憑信セリ此ノ依頼ト信憑トハハエルン及ヒ西班牙ノ彈劾ニモ係ラス自費ヲ以テ軍國ノ事ニ從フヲモ思ハス絶對無限ノ全權ヲ一將軍ニ委任スルヲ以テ毫

モ怪ムヘキトニアラストナサシメタリ而シテ皇帝カウアレノスタイン
ノ對スル此依頼ト信憑トハリエツエンノ一敗及ヒリエツエン戰後
ノ躊躇トナテ以テ全ク其ノ強度ヲ失ヘリ而シテ皇帝ハ朝廷ニ於ケルウ
アレノスタインノ怨敵ハ早クモ其ノ姦計ヲ運ラシ反間ノ策ヲナシ來
レリ是ニ於テ皇帝モ心甚ク疑ヘリ此ハ機ニ乘シテ皇帝ノ内閣ト西班
牙公使及ヒエニエツト教徒トハ互ニ相結ンテウアレノスタインチ
皇帝ニ讒シ曰ク氏ガ新教徒ニ對スル處置及ヒ同盟軍ニ對スル進撃フ
甚ク緩漫ナルハ是レ其ノ異圖アルノ證ナリト是ニ於テ皇帝ト將帥ト
ノ間ニ隱然不和ヲ生シタリ

皇帝ハウアレノスタインカ隨意ニ其ノ委任大權ヲ以テ專越ニ自己ノ
政略ヲ斷行スルヲ見テ其ノ政略カ果シテ國家及ヒ帝權ニ有効有益ナ
ルヤ否ヤナモ推究セズ單ニ其ノ政略行使ノ頗ル放恣ニシテ隨意ナル
ヲノミ是レ疑懼シ且ツ夙トニ其ノ卓絶セル膽識ト秀拔セル林略トノ

幾分ヲ知ツテ之ニ服スルト同時ニ實ニ久シク其ノ豪邁不羈ナルト備
儻傲態ナルトニ耐ユル能ハサリシカ故ニ自ラウアレノスタインニ對
シテ惡感情ヲ抱ケリ况ンヤウアレノスタインニ對シテ既ニ其ノ帝位
ノ至尊ト慢心ノ怠傲トヲ托ケ意ヲ曲ケ節ヲ屈シテ過重ノ約款ヲ以テ
之ヲ起タシメタルオヤ皇帝ハ一日モウアレノスタイン政略斷行ノ放
恣ニシテ踏越ナルニ堪ユル能ハサルナリ蘇東坡曰ク物先ツ腐ツテ蟲
之レニ生シ人先ツ疑フテ讒之レニ容ルト是ニ於テカ群盲ノ讒言ハ巧
ニ皇帝ノ猜疑心ヲ拍ナテ之ヲ動搖セシメタリ已ニ疑ヒ且ツ猜ム而シ
テ皇帝ハ自ラ皇帝タルノ大權ヲ行使セントス是ニ於テ乎皇帝ハ屬々
敕令 (Edicts) ヲ發布シテウアレノスタイン間外ノ事業ニ干涉セリ是レ
蓋シ明ラカニ嚮ニウアレノスタイント共ニ締結シタル約款ニ背反セ
ル行政處分ナリタトヘ大權ノ行使ト雖屈曲ハ瞭然皇帝ニ在リ看ヨ當
初ノ約款條項ニ於テ皇帝ハ明白ニ對新教徒條約締結權ヲ附與シタル

ニアラスヤ又々隨意平和協議權ヲモ附與シタルニアラスヤウアレ
 スクインハ其ノ政略ヲ實行スル爲メニ此等ノ約款條項ヲ必要トシタ
 ルカ故ニ夙ニ之ヲ請求シテ裁可ヲ得タリ既ニ承諾ヲ許シテ而シテ其
 ノ承諾シタル條項範圍内ノ行爲ヲ認メテ不正トナシ之レニ干涉スル
 ハ全ク德義ヲ破棄シタル者ナリ况ンヤ皇帝ハ既ニ政略實行權干涉拒
 絶權ヲモ併セテウアレンスクインニ與ヘタルニ於テチヤ皇帝ハ明ラ
 カニ不正理ナリ不德義ナリウアレンスクインノ豪邁不羈ニシテ僥
 倣ナル豈ニ此ノ不正理ト不德義ト甘シ受クル者ナランヤ果然ト
 シテウアレンスクインハ大ニ憤レリ彼レハ正理ト信スル所ヲ斷行シ
 德義ト信スル所ヲ推爲スルニ英果勇斷ナリ彼レハ斷然トシテ皇帝ノ
 命ヲ拒絕セリ彼レハ約款條項ニ從ツテ其ノ干涉拒絕權ヲ斷行シ推爲
 セリ彼レハ進ンテ條項範圍ノ行爲ヲ悉ク實行セントセリ而シテ彼レ
 ハ冷淡ナル政略的頭腦ト濃厚ナル正理的熱情トノ二種ノ極端ナル心

地ノ作用ニ拍タレタリ拍タレテ彼レノ冷淡ナル頭腦ハ濃厚ナル熱情
 ナリ以テ盈タサレタリ彼レハ大ニ皇帝ノ不正不義ヲ憤懣セリ而シテ彼
 レハ軍隊ニ對シテ絶對的全權ヲ有セリ彼ノ意志ハ即チ是レ皇帝軍ノ
 意志ナリ是レ近代ノ進歩セル國法上ノ觀念ヨリ見ルキハ一ノ國家ニ
 於テ二個ノ意志アルハ明ラカニ國法々理ノ原則ニ乖クト雖トモ當時
 獨乙皇帝ハ殆ント其ノ統治權ノ大部分ヲ舉ケテウアレンスクインニ
 附與シタルカ故ニ此ノ如キ奇怪ノ觀ヲ惹起セルナリ而シテウアレ
 スクインカ此等ノ諸大權ヲ把持シタルハ全ク其ノ政策斷行ノ必要ヨ
 リ生シタルモノナリ而カモ其ノ政策ハ國家統一ト主權集中トニ在リ
 トスレハ一時國法々理ノ原則違反ノ行爲ヲナスト雖トモ一旦其ノ政
 策ヲ實行シ畢ラバウアレンスクインカ有セル枝分大權ト皇帝カ有セ
 ル根原大權トハ必ス再ヒ合体シ一致スルヲ見タランニ皇帝ハ此ノ際
 ニ伏藏セル消息ヲ見ルハ明ト識トナク終ニ其ノ枝分大權ヲシテ自己

ト合体一致スルノ難キニ至ラシム皇帝ハ坐シテ根原大權ヲ掌握シ而シテ務メテ枝分大權ノ主体タルウアレノスタイント合体一致スルノ策ニ出テハウアレノスタイント皇帝トハ決シテ分離セス又ウアレノスタインノ政策モ直チニ實行セラレ枝分大權ハ速カニ根原大權ノ主体ノ上ニ返還シ來タリヤ明ナリシニ惜ヒカナ皇帝ハ終ニ此ノ明ト此ノ識トチ有セス而シテ枝分大權ノ主体タルウアレノスタインヲ見ルノ尙ホ通常ノ臣民一般ト同シフス而シテ彼レハ約款條項範圍外ニ逸出シテ既ニ承認セル枝分大權ニ干涉セントセリ而シテウアレノスタインハ斷然其ノ掌握スル所ノ枝分大權ヲ實行使用シ始メタリウアレノスタインハ其ノ軍隊ニ對スル絶對的權力ト絶對的名望トチ利用シテ尙ホ其ノ政策實行ノ爲メニ其ノ軍隊ヲシテ皇帝ニ對スル一ノ宣誓ヲサシメタリ曰ク

苟クモ軍團ニ於テハ唯統督ノ命令ニ是レ服從スヘシ皇帝ノ命令

ト雖モ統督ノ意志ニ反スル者ハ斷シテ之ヲ拒ム

ト如何ニ軍隊ハ統督ノ絶對的命令ノ下ニ立チテ服從スト雖トモ其ノ帝命ヲ奉セサルヲ誓フニ至ツテハ凡テ躊躇セリ彼等ハ皇帝ニ向ツテ反抗スルハ明ラカニ臣民トシテ忠實ノ義務ニ背反スルモノナルヲ知レリ因テ一同宣誓シテ曰ク

軍團ハ統督ノ命令ニ服從シテ決シテ背反セス

ト彼等ハ皇帝ト統督トノ意志カ一致セサルノ際ニ於テモ尙ホ皇帝ノ主權ヲ認メ又タ忠實ノ義務ヲ忘レス而シテ統督ハ其ノ政策ヲ信スル一深キニ過クルカ故ニ終ニ忠實ナル臣民トシテ其ノ臣民トシテハ一大義務ヲ破ルヲ誓ハシメントスルニ至レリ這裏ノ消息決シテ常理ヲ以テ律スヘカラス故ニ吾人ハ漫ニ國法々理ノ原則ト道義學上ノ原理トニ拘泥シテウアレノスタインノ所業ヲ以テ不忠不義ト見做サス又タ反逆大惡ト認メス當時ノ時勢如何ニ應シ又タ當時ノ世情如何ナ

深ク討究シテ其ノ政治上并ヒニ社交上ニ於ケル道德節義ノ標準ヲ立
 テ以テウアレクスタインカ所爲ヲ評論セントスルナリ故ニ此等ノ評
 論ハ決シテ我カ邦ニ於ケル國家學國法學并ヒニ道義學ノ原理原則ト
 一概ニシテ視ルヘカラサルナリ而シテ吾人カ斷案ハ實ニウアレク
 ス
 タインカ所爲ヲ以テ皇帝ニ對スル不忠不義反逆大惡ト認メサルニ在
 ルナリ而カモ此ノ斷案ハ皇帝ト統督トカ當時事實上又タ德義上殆
 ト對等ノ地位ニ立ツ者ナルヲ認メテ而シテ後ニ下タセル者ナリ而
 シテ吾人ハ之レト同時ニ近代ノ進歩セル國家學國法學并ヒニ道義學
 ノ原理原則ヲ推シ來リテ根本的ニ皇帝ト統督トカ少クモ事實上對等
 ノ地位ニ立ツト自身ハ明ラカニ不道理ナリ不正義ナリト斷定スルカ
 故ニ固ヨリ皇帝ト統督トカ同等ノ地位ニ在ッテ衝突ヲ來タセルヲ視
 テ一方ヲノミ皇帝ト統督トカ同等ノ地位ニ在ッテ衝突ヲ來タセルヲ視
 レハ吾人ハ夙ニウアレクスタインカ其ノ政策斷行ヲ視ルト過重ニシ

テ終ニ極端ナル所爲ニ奔リタルヲ認メスハアラサルカ故ニ切ニ彼
 レカ進歩セル國家的思想ヲ目的トセル政策實行ノ爲メニ終ニ空
 其ノ目的タル國家的思想ヲモ抛却スルニ至リタルヲ怪ミ且ツ惜マサ
 ルヲ得ス彼レカ目的ハ國家統一主權集中ニ在リ而シテ彼レカ所
 業ハ終ニ此ノ二大目的ト矛盾ヲ來タシ衝突ヲ起コセリ吾人ハ其ノ政
 策ノ當時ノ時弊ニ適中スルヲ認ムルト同時ニ其ノ所爲ノ衝突矛盾ヲ
 惜ム者ナリ

第七節 ウアレクスタインノ非命

統督ウアレクスタインカ其ノ軍隊ヲシテ帝命拒絕テ誓ハシメタリト
 ノ報傳ヘテウインノ朝廷ニ達スルヤ皇帝ハ大ニ其ノ所爲ヲ惡ミウア
 レクスタインヲ以テ反逆ノ賊ト認メ一千六百三十四年正月斷然其ノ
 意ヲ決シ欽命宣言(Keisliche Verkündigung)ヲ發シテ曰ク
 フリドリンド公ハ異圖ヲ計リ不軌ヲ逞フシ朕カ帝冠ヲ奪ヒ朕カ

帝位ヲ篡セントス爾忠實ナル臣民ハ朕カ唯一ノ股股ナリ其レ克
 シ朕カ意ヲ體シ速カニ朕ニ對スル不忠不義ノ逆賊ヲ殄滅セヨ
 ト而シテ此ノ宣言ハ遍テ天下ニ布告サレタリ然レモ當時フリドリ
 ンド公ハ尙ホ儼然トシテ皇帝軍ノ統督タリ大軍ヲ擁シテベイメンニ
 在リ而シテ其ノ赫々タル威名ト其ノ隆々タル聲望トハ尙ホ滿天下ヲ
 歴セリ其ノ軍隊ハ精銳ナリ其ノ統領ハ英備ナリ欽命宣言下ルト雖ト
 モ何人カ克ク起ツテ此ノ旨ヲ奉シ皇帝ノ爲メニフリドリンド公ヲ除
 キ去ル者ツ是ニ至テ皇帝ノ命令モ亦タ毫末ノ効力ナシ何トナレハ天
 下ハ遍テ皇帝ガフリドリンド公ニ對スル約款ヲ破棄シタルヲ知レ
 ハナリフリドリンド公カ所爲ハ約款條項ノ範圍内ニ於テ其ノ理由ヲ
 有スルヲ認ムレハナリ皇帝ハ實ニ約款條項ヲ破棄シタルナリ而シテ
 フリドリント公ハ此ノ約款條項ヲ實行セントスルナリタトヘフリ
 トランド公カ所爲或ハ頗ル極端ニ走ルナキヤヲ疑フモノアリト雖ト

モ彼等ハ凡テフリドリンド公ノ所爲ヲ以テ理由アリ當然ナリト認ム
 ルカ故ニ終ニ一人ノ赤手ヲ揮フテフリドリンド公ニ抗スル者ナキナ
 リ又タタトヘ皇帝ノ欽命宣言ニ接シ感泣ニ咽ヒ大ニフリドリンド公
 ノ非行ヲ惡ム者アリト雖トモ彼等ハフリドリンド公ノ威望ト名聲ト
 ナ憚リテ敢テ一矢ヲ統督ノ闕門ニ向ツテ彎カサルナリ彼等ハ實ニ螻
 蟻ノ斧ヲ揮フテ龍車ニ向フノ愚ヲ知レハナリ此ノ如ク世論ハ二派ニ
 分カレ一ハフリドリンド公ノ所爲ヲ正當トシ一ハフリドリンド公ト
 公ノ所行ヲ非逆ナリトスルカ故ニ勿論他ノ一方ト雖モ公ノ威望ト名
 聲ト及ヒ其ノ軍隊ト人物トヲ憚ツテ敢テ欽命宣言ニ應シテ起ツモノ
 アルナキナリ
 フリドリンド公ハ皇帝ノ欽命宣言ヲ發スルヲ視テ到底兵力ヲ藉ルニ
 非ラサレハ以テ皇帝カ承認シタル約款條項ヲ履行スルニ途ナキヲ
 確信シ斷然決意其ノ統率セル皇帝軍ヲ引テベイメンヲ去リシユレ

ス(Shlissien)ニ入リ以テ徐ロニ後來ノ畫策ヲナサントス而シテウアレ
ンスタインハ一方ニ於テ皇帝ノ朝廷ト争鬪ヲ始メタルト同時ニ一方ニ
於テハ其ノ政略實行ヲ繼續シ瑞典軍トノ媾和談判ハ已ニ將ニ其ノ局
ヲ結ハントシ瑞典宰相オキセンスタール(Uxenstieren)トノ交通漸ク頻
繁トナレリ是ニ於テ此等ノ穩密ナル運動ハ大ニ其ノ軍隊ノ危疑ヲ來
タシ全軍ハ尙ホ依然トシテウアレンスタインヲ仰クテ嚴父ノ如ク英
君ノ如キ間ニ其ノ裏面ニ於テ早クモ一團ノ殺氣ハ其ノ帷幄ノ内ニ充
滿セリ

ウアレンスタインハ又々其ノ軍ヲ引イテ下リ徐ロニ形勝ノ地ヲ撰ン
テエゲル(Eger)ニ退却ス彼レハ此ノ地ニ於テ徐々焉トシテ其ノ將サ
ニ取ルヘキ後圖ヲ案セリ一夜幕下ノ星占者セニ(Sein, der astrologen)
ハ晴夜ニ天文ヲ察シ星彩ヲ望ミ宿内ノ衆星カ殺氣ヲ含ムテ將星ニ逼
ルノ勢ヒアルヲ見テ直チニウアレンスタインノ幕中ニ入リ來リ此ノ

由チ告クウアレンスタインハ晏如トシテ胡床ニ踞シ方サニ沈思默考
スル所アルカ如シ之ヲ聞イテ笑ツテ曰クフリードランド公ノ運命決
シテ天下何人ノ爲メニモ奪ハルコトナシ卿何ソ亦タ不吉ヲ語ラン亦
タ言フ勿レトセニ乃チ曰ク臣恭シク天文ト星彩トヲ見ルニ禍ハ必
ズ蕭牆ノ内ニ起ラン何トナレハ宿内ノ諸小星カ特ニ殺氣ヲ帶ヒテ將
星ニ逼ルノ勢ヒヲ示セハナリトウアレンスタイン亦タ笑ツテ曰ク我
カ統率スル三軍ノ總統ハ實ニ我ニ忠實ノ義務ヲ宣誓シ又々之ヲ實行
ス我ハ決シテ我が軍隊ニ此ノ非望ヲ抱クノ兇豎アリト信スル能ハス
ウアレンスタインノ運命ハ天下何人ト雖凡之ヲ奪フノ力ナカルヘシ
ト頑乎トシテ殆ント意ニ介セサルモノト如シセニハ其ノ言ノ納レ
サルヲ見テ慨然トシテ坐チ起チ獨リウアレンスタインカ運命ノ將ニ
謁キントスルヲ憂ヒ愁然トシテ涙ヲ下タシ獨語シテ曰ク我レ久シク
統督ノ幕下ニ參シ天文ヲ察シ星彩ヲ按シ以テ天地ノ數ヲ觀スルニ未

嘗テ其ノ當チ認ルヲアラス而シテ統督亦タ未ダ嘗テ我カ言ヲ聽納
 シテ警戒セサルヲナシ然ルコ今ニ至ツテ此ノ如キ危急ノ境ニ身ヲ置
 キナカラ却リテ我カ言ヲ聽カス是レ實ニ統督運命ノ竭キタルナリ天
 ハ統督ヲ殺サントスルナリ天運既ニ定マル亦タ人力ノ如何トスル能
 ハサル所ナリト更ニ天文ト星彩トヲ察シテ星宿ノ變化ヲ諦觀セリ果
 然トシテ一條ノ殺氣ハ平空ニ横ハリ衆星忽チ其ノ光彩ヲ添ヘテ終ニ
 將星ヲ壓セリ而シテウアレノスタインハ此ノ時恰モ其ノ幕下ノ肱股
 ナルデブローリス將官 (Deveroux, Hauptmann in Butlers Regiment) ナット
 ラル聯隊長以下三將校ノ爲メニエゲル陣中帷幄ノ裏ニ暗殺サレタリ
 時ニ一千六百三十四年二月二十五日ナリ果然トシテ將星ハ赤チ拖イ
 テエゲル原頭ニ陷チタリ而シテウアレノスタインヲ殺害セル三將校
 ハ大ニ皇帝ノ隆賞ヲ得タリ
 嗚呼是レ實ニ獨乙一代ノ英雄フリドリランド公アルブレヒトフオンウ

アレンスタインノ末路ナリ彼レハ終ニ其ノ懷抱セル絶世ノ大政策ヲ
 斷行スルヲ得スシテ空シク雄圖ヲ齎ラシテ泉下ニ入レリ而シテ獨
 乙帝國ノ國勢ハ終ニ亦タフリドリランド公在世ノ時ノ如クナル能ハ
 ズ終ニ空シク佛國宰相リセリユノ狡獪ナル政略ノ爲メニ坐ニ其ノ掀
 弄スル所トナレリ彼レハ實ニ獨乙國家ト獨乙國民トヲ擔フテ立テル
 ナリ彼レハ眼中ニ唯獨乙國家ト獨逸國民トヲ見ルノミ宗教的信仰ハ
 彼レカ秀絶セル高識ニハ一塵ノ毫末ニモ値ヒセサルナリ宗教的争鬭
 ハ彼レカ備拔セル卓見ニハ一場ノ兒戯ニモ當ラサルナリ英雄ハ先見
 ス故ニ克ク人ヲ擧シ國ヲ擧ス英雄ハ靈識ス故ニ克ク一世ヲ推倒シ宇
 内ヲ吞吐ス吾人ハウアレノスタインノ政策カ國家統一ト主權集中ト
 ナリテ其ハ二大眼目トナセルヲ視テ深ク其ノ活眼ニ服スルト同時ニ
 其ノ末路ノ所爲甚タ其ノ懷抱スル所ノ政策ニ矛盾衝突スル者アルヲ
 惜ム而シテ彼レハ終ニ其ノ懷抱スル所ヲ天下萬世ニ明白ニ表示スル

「能ハスシテ、殲マタリ故ニ天下万世亦タ其ノ跡ニ就テ其ノ人ヲ評論シ、往々ニシテ之ヲ認メテ不忠ノ臣大逆ノ賊トナスモノアリ吾人ハウアレノスタインヲ以テ不忠ノ臣大逆ノ賊ト認ムルノ甚ク酷ナルヲ見ル吾人ノ宿論ハ前已ニ之ヲ述ヘリ亦タ茲ニ之ヲ贅セズ唯其ノ成敗ノ跡ニ就テ其ノ人ヲ論スルノ不可ナルヲ一言スルニ止マル吾人ハウアレノスタインノ爲メニ千載ノ冤ヲ雪キ又タ其ノ万古未ダ死セサルハ、戮魄ヲ吊セント欲スル者ナリ乃チ亦タ例ニ仍テ一詩ヲ賦ス、

勿將成敗議英雄。

神算妙籌誰克同。

一夜軍營大星落。

千秋霸業忽成空。

嗚呼、今ヤ瑞典英雄ト共ニ獨乙ノ英雄モ亦タ空シク黄泉ノ客トナレリ而シテ三十年戦争ノ舞臺ニ於ケル三大英雄唯一チ存スルハ、ミ佛國宰相リセリユハ是ニ至ツテ天下亦タ一敵手ナシ彼レハ其ノ外交政略ヲ、操縦シテ一トシテ其ノ意ノ如クナラサルナキニ至レリ

第二章

第四期佛蘭西、瑞典時代 (Französische)

Schwedische Periode)

(一千六百三十五年—一千六百四十八年)

第一節

獨乙帝國ノ情勢、瑞典軍ノ狀

態及ヒ佛瑞同盟

獨乙皇帝軍ノ統督フリードランド公アルブレヒト、フオン、ウアレノスタインハ既ニエゲル陣營ニ於テ其ノ麾下ノ將校ノ爲メニ殺害セラレタリト雖、其ノ平素ノ懷抱タル政策ハ依然トシテ其ノ死後ニ於テ獨乙皇帝ノ朝廷ニ採用セラレテ存セリ皇帝ハ始メテウアレノスタインハ政策ヲ實行スルノ必要ヲ悟レリ然レハ時機ハ既ニ遲シ天下ノ大勢ハ亦タウアレノスタイン在世ノ時ニ異ナレリ何トナレハ佛國宰相リセリユハ今ヤ其ノ敵手タル二英雄ヲ失ヒ全歐羅巴ヲ吞却シテ天下ニ

横行潤歩セントスレハナリ彼レハ其ノ機敏ナル外交的手腕ヲ揮フテ
滿天下ニ横行潤歩セントスレハナリ彼レハ今ヤ一方ニハ自國ノ基礎
既ニ確定シ一方ニハ隣邦亦ヲ憚ルノ人ヲ見ス其ノ驕ヲ掀シテ好機會
ノ至ルヲ喜フヤ千載ノ下尙ホ其ノ笑顏ヲ見ルノ想ヒアリ
然レハ獨乙皇帝ハ既ニウアレノスタインノ遺謀ノ時勢ニ適中スルヲ
悟リ之ヲ採用シ將ニ之レカ實行ニ着手セントセリ皇帝ハ始メテ列國
ノ形勢ニ伴ハレテ國內ノ統一ノ必要ヲ悟レリ宗教的必要ヲ棄テ、政
治的新眼ヲ開ケリ而シテ彼レカ此ノ新眼ヲ開クノキハ國內早ク既ニ
長年月間ノ戰爭ノ爲メニ困弊セルノ餘ナリ而カモ皇帝ハ此ノ政策ヲ
實行セントシタリシハ趨勢ニ驅ラレタルモノト雖レ亦タ獨乙帝國ノ
幸ナリ獨乙國民ノ福ナリ何トナレハ皇帝ニシテ終ニ此ノ政策ニ出テ
サレハ帝國ハ畢竟佛國ノ爲メニ蹂躪セラレ亦タ如何ノ狀態ニ沈淪ス
ヘキヤチモ知ルヘカラサルヲ以テナリ

獨乙皇帝ハ其ノ政策實行ノ第一着手トシテ一千六百三十五年ブラグ

(Prag)ニ於テザクゼン撰舉侯ト媾和條約ヲ締結シタリ而シテ其ノ他獨
乙帝國部内ノ諸列侯モ尋イテ之レニ加入シ來レリ是ニ於テ獨乙帝國
ハ儘カニ其ノ統一ヲ維持スルヲ得タリ是ヲ以テ漸クニシテ佛國カ
經略的政略實行ニ對スルヲ得タリ

是ヨリ先キ皇帝軍ハ皇太子フェルジナンド之レカ統督トシテ瑞典軍
ニ對セリ而シテ瑞典軍ハバチルス(Baners)ノ率キル一軍ヲ以テ北部獨

乙ヲ占領シベルンハルド、フオン、ウアイマル(Bernhard von Weimar)カ統フ
ル一軍ヲ以テ萊因河地方ヲ經略ス一千六百三十四年皇帝軍ハ擊テ瑞

典軍ヲノルドリンゲン(Nordlingen)ニ破ル瑞典軍大敗シ將軍ホルン(Horn)
擒ニセラル皇帝軍カ此ノ大捷ヲ獲タル後前述ノ如ク獨乙皇帝ハ一千

六百三十五年ヲ以ツテザクゼン撰舉侯ト媾和條約ヲ締結シタリ而シ
テ今ヤ兩教徒共ニ長年月ノ戰爭ニ疲カレ共ニ平和ノ恢復ヲ熱望シタ

ルヲ以テ三十年戦争ハ茲ニ將ニ其ノ局ヲ結ハントシタルニ忽チ佛國宰相リセリユノ外交政略ハ爲メニ局面ハ亦タ再ヒ一變セリ

佛國宰相リセリユハ久シク獨乙ニ於ケル戦争ノ戦局ヲ傍觀シテ宇内ノ形勢ヲ察シ居タリシカ是ニ至ツテ彼レハ全力ヲ擧ケテ其ノ政略ヲ實行シ來レリ彼レカ政略ノ眼目ハ實ニ今ヤ獨乙オーステルライヒ家權力滅殺ニアリ彼レハ其ノ畢世ノ外交的手腕ヲ揮ツテオーステルライヒ家ヲ顛覆セントセリ彼レハ直チニ瑞典宰相アシゼル、オキセンスチールン(Axel Oxenstiern)トノ同盟ヲ鞏固ニシタリ彼レハ將ニ霸氣銷沈セントセル瑞典軍ヲ鼓盪シ煽動シテ再ヒ獨乙皇帝軍ニ向ツテ最後ノ決戦ヲ試ミシメタリ是ニ於テ佛國將軍ヘルツォーグ、ベルンナードハライオン河地方ニ於テ新ニ大軍ヲ興コシ而シテ之レト同時ニ瑞典軍統督バチルスハ進ンテザクセン及ヒチユリンゲン(Thuringen)地方ニ轉戰セリ

吾人ハ是レヨリ以後獨乙ニ於ケル變局及ヒ瑞典佛蘭西ガ關係チ一束シテ之ヲ後節ニ於テ略述スルヲ以テ却テ當時ノ形勢ト關係トヲ察スルニ便ナリト信スルカ故ニ茲ニ此ノ節ニ於テハ單ニ瑞典軍ニ於ケル統督及ヒ佛蘭西ノ將軍カ如何ナル活劇ヲ獨乙帝國ニ於テ演出セルカチ一言スルヲ以テ満足セントス

瑞典軍ハ爾來佛蘭西ト協同シテ獨乙ノ處々ニ轉戰シタリト雖トモ亦タグスターフアドルフ統率時代ノ如キ絶代ノ偉觀ヲ奏スルナシ然レバベルナード(Bernard)バチルス(Baners)トルステンソン(Torstenson)等ノ諸將軍ハ皆ナ共ニ一世ノ名將ニシテ彼レ等ハ瑞典軍ヲ統率シテ克ク其ノ武略ト兵術トヲ運用シテグスターフアドルフノ遺法ヲ遵守シ其ノ戰略ト其ノ戰法トヲ應用シテ優ニ其ノ名聲ヲ揚ケ決シテ瑞典當時ノ芳譽ヲシテ空シカラサラシメタリ而シテ幾モナクシテベルナード死シバチルスモ亦タ一千六百四十一年ヲ以ツテ死セリバチルスノ後圖ヲ紹キ

テ瑞典軍ノ統督タリシハ即ハナトルステンソンニシテ彼レハ一千六百四十二年ヲ以テ皇帝軍ヲ大ニライプツイヒニ破リ獨乙ノ中央ヲ縱斷シテ北ノ方イユトランド(Jutland)ニ退却セリ尋テ統督ランゲル(Wranne)ハ佛國將軍トレンチー(Turenne)及ヒコンデー(Condé)ト共ニ皇帝軍ヲ破レリトレンチー及ヒコンデーモ亦タ一代ノ名將ナレトモ其ノ主要ノ活劇ハ此ノ時ニ於テ演セラレスシテ後日ルードウイヒ第十四世統治ノ時代ニ於テ演セラレタリ其ノ後瑞典軍ニハキヨインツヒライヒ統督トシテ又タ皇帝軍ヲアラグーニ破レリ

斯クテ瑞典軍及ヒ佛蘭西軍ハ相ヒ提携シテ連續セル捷利ヲ以テ獨乙帝國ノ部内ヲ侵略セリ而シテ皇帝軍ハ連戰連敗シテ亦タ振ハス國力ハ日々衰微シ困弊シ而シテ天下ノ形勢ハ獨乙帝國ヲシテ孤立タラシメ獨乙皇帝ヲシテ單獨ナラシメタリ

第一、西班牙ハ内憂外患交至リ佛國ノ政略ニヨリテ國內頓ニ多

事亦タ獨乙ヲ援フ能ハス

第二、ブランデンブルヒ撰擧侯ハ自國ノ富强ニ意ヲ專ラニシ又

タ局外中立ヲ守レリ

而シテ佛蘭西軍ト瑞典軍トハ連戰連勝ノ勢ヒヲ以テ獨乙帝國ヲ縱橫無碍ニ横行シテ亦タ之ニ敵スル能ハス是ニ於テ平ウエストフアリンリン條約訂結サレタリ

佛國宰相リセリユハ克ク其ノ政略ヲ實行シテ亦タ着々トシテ其ノ効ヲ奏シ今ヤ獨乙帝國ノ權力ヲ滅殺シテ遺恨ナシ彼レハ實ニ其ノ機敏ナル外交政略カ完全ナル成効ヲ達セントスルノトキ一千六百四十二年其ノ外交政略ノ遺謀ヲ存シテ卒セリ而シテ彼レカ後圖ハ宰相マザリン(Mazarin)ニ由ツテ其ノ目的ヲ貫徹セラレタリ而シテ佛蘭西王國ハ彼ノ死後終ニ一躍シテ覇ヲ歐羅巴ニ稱シ一代ニ雄視シ一世ニ虎峙スルニ至レリ嗚呼佛國ノ富强佛國ノ隆盛一ニリセリユ其ノ人ノ政策ト

遺謀トハ結果ナリ而シテ佛國ハ實ニリセリユノ力ニ由ツテ三十年戰
争最後ハ大勝ヲ得タリ全局ノ大利ヲ掣セリ吾人ハリセリユノ機敏ナ
ル手腕ト神微ナル政術トヲ驚嘆シテ殆ント其ノ纖毫ノ微ヲ察シ塵末
ノ細ヲ照ラスノ鑒識ト力量ニ愕然タラサルヲ得ス吾人ハリセリユナ
以テ當時政局ニ於ケル万能力者トナスハ渥美ニアラサルヘシ

カルヨナルリセリユハモト佛蘭西舊家ノ裔ニ屬シ一千五百八十五年
巴黎府ニ生ル幼ニシテ穎悟彼レカ他日ニ於ケル鑒識ト敏腕トハ既ニ
其ノ卵角ノ時ヨリ他ノ囑望スル所トナレリ稍長ヲテ彼レハ早クモ桑
蓬ノ志ヲ抱キ武人トナツテ大ニ天下ニナスアラントナリ期圖セシカ其
ノ父ノ勸誘ニ由リ僧官ビシヨッフ(Bischof)トナリ法衣法服ノ身トナリ
其ノ枯淡ナル生涯ヲ樓閣塔觀ノ中ニ寄セタリシカ一千六百十四年開
設ノ佛國議會(State Generale)ニ於テリセリユハビシヨッフ僧官ノ代表者
トシテ撰出サレ其ノ流麗ニシテ快活ナル雄辯ヲ議場ニ奮ヒ一時大ニ

其ハ名聲ヲ天下ニ揚ケタリ一千六百廿三年ニハリセリユ其ノ官ヲ進
メラレテ「カルヨナル」僧官(Cardinal)ニ昇レリ而シテ其翌一千六百廿四年
起ツテル「トウイヒ」第十三世ノ内閣ニ入り大宰相(Haupt minister)トナリ
佛王ヲ羽翼シテ先代非政ノ後ヲ紹キ鈞衡ヲ秉リ政機ヲ裁シ其ノ卓拔
セル鑒識ヲ以テ夙ニ宇内ノ大勢ヲ察シ一々之レカ籌算ヲ決シ政策既
ニ確立シテ乃チ其ノ快敏ナル靈腕ヲ揮フテ着々之レカ規畫ヲ實行シ
以テ外交ノ大政略運用ヲ始メ終ニ佛國ノ基礎ヲ牢平トシテ拔ケス
佛國ノ富源ヲシテ饒平トシテ盡キス佛國ノ兵力ヲシテ其ノ根柢ヲ定
メシメ佛國ノ朝廷ヲシテ其ノ實權ヲ握ラシメ以テ佛國ノ基本ヲ立テ
タリ而シテ彼レハ其ノ對内政策ト對外政策トヲ充分實行シ殆ント遺
憾ナクシテ歿セリ吾人ハ其ノ政治界ニ於ケル外交界ニ於ケル風雲兒
トシテ之ヲ視ルト同時ニ又ターノ好運兒トシテ之ヲ瞻ルナリ之ヲ彼
ノ北方ノ獅子王トフリードランド公トニ比セハ彼ノ厄運ト此ノ順運

ト恰カモ正反對ノ運命カ彼ノ二英雄ト此ノ一英雄トニ分配サレタル者ノ如キ觀アルヲ認メ得ルナリ天道ハ至公ナリト聞ク天心ハ至平ナリト聞ク何ソ獨リ一英雄ニノミ順運ヲ與ヘテ他ノ二英雄ニ與フルニ彼ノ厄運ヲ以テセシメタル嗚呼我レ之ヲ知レリ此レノ彼レト大ニ逕庭アル所以ノ者ハ天ニアラサルナリ各其ノ取ル所ノ政策ノ大小ト其ノ乘スル所ノ機會ノ先後トニアルナリ而カモ其ノ克ク政策ヲ實行シ機會ヲ掣スルヲ得ルノ地位ニ身ヲ置キタル者はレ終ニ天運ナラスンハアラスリセリユハ畢竟風雲兒ナリシナリ好運兒ナリシナリ此ノ風雲兒此ノ好運兒吾人ハ其ノ偉業ト丕積トヲ認メ汝ノ爲メニ其ノ政策ハ正鵠ヲ謬ラスシテ克ク適中シタルヲ慶スルト同時ニ其ノ政略ハ頗ル狡猾ニシテ機巧ナルヲ認メ汝チカ材幹ト力量トヲ多シス

捲天捲地大謀全。 掀弄獅王如醉顛。 滿腹經綸外交策。 從容壘斷霸王權。

吾人ハ茲ニ佛相リセリユテ評論スルニ當ツテ他ノ二英雄ヲモ引キ來リテ聊カ其ノ關係ト其ノ風格トヲ論定品題セントス而シテ先ツ其ノ關係ヲ論定スルニハ第一ニ當時ノ局面ヲ戰局ト政局トニ區別スルヲ要ス

政局 獨逸 ヲアレノスタイン
佛蘭西(主) カルシナルリセリユ——瑞典(從)

戰局 獨逸 ヲアレノスタイン
瑞典(主) クスターフ、アドルフ——佛蘭西(從)

政局ニ於テハ一方ノ中心點ハウアレノスタインニシテ一方ノ中心點ハリセリユナリ而シテ獨乙ハ其ノ中心點ヲ轉軸トシテ運動セサルカ爲メニ政局ニ於テ大敗セリ之レニ反シテ佛國ハ其ノ中心點ヲ轉軸トシテ活動セシカ故ニ政局ノ大捷ヲ占斷セリ而シテ佛蘭西ハ此ノ全体ノ政局ニ於テ瑞典ノ力ヲ籍ルコト多シ佛蘭西ハ主ニシテ瑞典ハ從ナ

次キニ戰局ニ於テハ一方ノ中心點ハウアレノスタインニシテ一方ノ
 中心點ハグスタフ、アトルフ及ヒ其ノ遺謀遵由者ナリ獨乙ハ其ノ中
 心點ノ周圍ニ回轉セサルカ爲メニ戰局ノ大敗ヲ取レリ之ニ反シ瑞典
 ハ其ノ中心點ノ周圍ニ回轉セシカ故ニ戰局ノ大捷ヲ制セリ而シテ瑞
 典ハ此ノ全体ノ戰局ニ於テ佛國ノ資ヲ借ルテ大ナリ瑞典ハ主ナリ佛
 蘭西ハ從ナリ
 以上ノ如ク政局ト戰局トヲ問ハス一ノ確乎タル中心點ヲ軸トセシ
 テ運動セルモノハ俱ニ其ノ局ノ劣敗者トナレリ一國ハ中心點ヲ有セ
 サレハ統一ヲ欠ク統一ヲ欠イテ運轉ス其ノ支離滅裂セサルハ殆ント
 想像シ得サルノ事ニ屬ス成敗ノ數興亡ノ理是ニ由テ明白ナリ
 五人ハ既ニ三英雄ノ關係ヲ論定シテ其ノ代表スル所ノ國家ニ於ケル
 成敗ノ數興亡ノ理歷然トシテ其ノ序ヲ紊サ、ルヲ見ル仍テ更ニ進ン

ナ三英雄ノ風格ヲ問題トセントス
 イ、グリースターフ、アトルフハ誠實純厚ナリ
 ロ、ウアレノスタインハ豪宕不羈ナリ
 ハ、カルジナルリセリユハ機巧敏捷ナリ
 是レ實ニ三英雄ノ性質ヲ異ニスル所ニシテ又其ノ運命ヲ同フセサ
 ル原因タリグリースターフ、アトルフハ之ヲ譬ヘハ熊ノ如クウアレノス
 タインハ虎ノ如シリセリユハ狐ノ如シ狐ハ熊ヲ欺キ陷レテ之ヲシテ
 虎ニ當ラシメ熊殲レテ狐其ノ熊兒ヲ助ケテ虎穴ヲ襲ヒ虎自ラ踴躍シ
 テ斃レ而シテ狐ハ天下ニ亦タ一敵ヲ見ス三十年戰史モ此ノ如クニ觀
 察シ來レハ亦タ一笑ニモ値ヒセサルナリ機巧ナル者ハ果シテ豪宕ナ
 ル者ト誠實ナル者トニ優ルカ豪宕ナル者ト誠實ナル者トハ果シテ機
 巧ナル者ニ劣ルカ三十年戰爭ノ事實ハ機巧ナル者ノ優者タルヲ證
 明セリ而カモ吾人ハ終ニ其ノ優劣ヲ辨シ得ズ其ノ成敗蓋シ天ナリ

第二節 三十年戰爭ノ終局時代列國ノ形勢

三十年戰爭ハ慘雲慘雨ヲシテ獨乙ノ原野ヲ掩ハシメタリ而シテ贏シ得タルトコロハ佛蘭西及ヒ瑞典ノ疆大ノミ獨乙オーストライヒ家ノ傾頽ノミ佛相リセリユノ政略ヲシテ其ノ効ヲ奏セシメタルノミ瑞典ハ騎虎ノ勢ヲトヒ北方ニ雄ヲ稱スト雖凡是レ畢竟夢影ト幻華トノミ佛國ノ術中ニ飛躍セル傀儡タルニ過キサルノミ之ヲ要スルニ三十年戰爭ハ諸邦ヲ驅ツテ佛國宰相ノ藥爐中ニ投シ陶冶シ得來ルモノハ便チオウストライヒ家ノ衰頽ト佛國ボルボン家ノ疆大トノミ三十年戰爭カ佛國アンサンレギメー(Ancien Regime)ヲ助成スル爲メニ戰ハレタルノ觀アル嗟抑モ何ノ奇怪ソヤ今三十年戰爭ノ最後ノ期間ニ於ケル局面ノ大勢ヲ概言セハ左ノ如キ情狀ナルカ如シ

(5) ウアレンスタインハ已ニ死セリト雖凡氏ノ政策タル帝國ノ統一ト帝權ノ集中トハ時局ノ趨勢上獨乙帝ノ後來實行スル所トナレリ

一千六百三十五年プラグー(Prague)ニ於イテ獨乙帝トザクゼン(Sachsen)侯トノ間ニ平和ハ媾セラレタリ其ノ他ノ諸侯伯モ其ノ后之レニ加盟セリ

(6) 戰爭ハ將ニ其ノ局ヲ結ハントセリ然レ凡其ノ實相ヲ燭シ見ルハ宗教的戰爭コ、ニ其ノ局ヲ結ヒシモ純然タル政治的戰爭コ、ニ新局面ヲ開キタリ

此ノ際佛國宰相カルシナルリセリユ(Cardinal Richelieu)ハ獨乙ノ戰爭ニ對シテ唯傍觀ノ位地ヲ保チ單ニ瑞典ノ後援ヲナスニ過キカリシニ一千六百三十五年ニ至リ躍然聳チ掀シテオーストライヒ家ヲ顛覆スルノ時機到來セルヲ洞察シ外交ノ標縱漸

ク活潑トナリ以テ獨乙ノ疲弊ニ乘セントセリ
仍テ瑞典宰相オクセンスチールン(Oxenstiern)ト更ニ條約ヲ締結
シ瑞典ト波蘭トニ尙ホ二十六年間ノ休戰條約ヲ訂結セシメ又
タ公然西班牙ニ對シテ宣戰ノ布告ヲナシ且ツ獨乙ニ駐在セル
瑞典ノ將ヘルンハルド、フオン、ウアイマル(Bernhard von Weimar)
ニ給スルニ多額ノ軍用金ヲ以テシ之ヲシテ更ニ大軍ヲ組織セ
シム

ウアイマル公ハ乃チ大軍ヲ起コシテ獨軍ヲ敗リエルザス州
(Eisas)ヲ奪ヘリ

幾モナクシテウアイマル公死シエルザスハ佛國ノ手中ニ歸ス
ルニ至レリ

(は) 後獨乙ニ於テモ一千六百三十七年フエルジナンド帝歿シ其ノ
子フエルジナンド第三世位ヲ嗣キタリ

(に)

此ノ時獨乙ニ於テハ新舊兩教徒ノ權衡ハ其ノ平均ヲ得以テ千
六百四十年頃ニ至レリ
然ルニ一千六百四十年ニ至リ二大事件ノ發生スルアリ爲メニ
全局面儼焉トシテ豹變シ茲ニ三十年戰爭其ノ局ヲ終フルニ至
リタリ

今此二大事件ヲ畧言セハ

(一) 從來西班牙ト合体シタリシ葡萄牙獨立ノ旗ヲ擧ケテ終
ニ其ノ獨立ヲ成効シ

西班牙領内ノカタロチン(Catalonen)人モ反シ

和蘭及ヒ佛國ハ共ニ戮力シテ西班牙並ニ西領ニリデル
ランドヲ攻メタリ

西班牙今ヤ内憂外患交々到リ殆ンド策ノ出ツル所ヲ知
ラス

一千六百四十二年佛國コテハリセリユ死シタリト雖モ
 マザリン(Mazarin)其ノ後圖ヲ紹キ其ノ外交政策ヲ貫徹シ
 テ改メヌ以テ從前ノ如ク戰爭ヲ繼續セリ
 而シテ佛將コンデー、ツレンチー(Condé, Turenne)ハ驍勇ニ
 シテ策略アリ西班牙於是乎大ニ窮ス
 是ヲ以テ西班牙ハ亦タ獨乙ニ干涉スルノ力ヲ失フニ至
 リタリ
 苟モ西班牙ニシテ獨乙ニ干涉セズンハ是レ獨乙帝カ最
 有力ノ同盟ヲ失ヒタル者ナリ
 故ニ獨帝ハ茲ニ和ヲ媾スルノ己ムヲ得サルニ至リタル
 ハ明白ノ趨勢ナリトス
 又タ一千六百四十年ブランデンブルヒ侯フリードリッ
 ヒ、ウサルヘルム卒シ大撰擧侯フリードリッヒ、ウサルヘ

(二)

ルム嗣キ獨乙帝ト連結スルヲ停止シ專ラ自國ノ富彊ヲ
 計リ手ヲ斂メテ諸般ノ干涉ヲ杜チ且ツ有力ナル軍隊ヲ
 組織制練シ嚴正ナル局外中立ヲ守リタリ
 是レ獨乙帝ハ爲メニ重要ノ隻脚ヲ失ヒタル如キヲ以テ
 自ラ獨乙帝ハ政略ヲシテ一變スルニ至ラシメサルヲ得
 サルモ亦タ事理ハ見易キ所タリ

(は)

此ノ如ク獨乙帝ハ西班牙ノ聲援ヲ籍ルヲ得ヌ又タブランデン
 プルヒノ幫助ヲモ獲ル能ハス
 而シテ佛蘭西及ヒ瑞典ノ勢日ニ疆大ニ赴キ將コペーメンチ略
 シテオーステルライヒニ突入セントスルノ有狀ナレハ獨乙帝
 憂慮措ク能ハスコト十分ノ讓歩ヲナシテ諸般ノ特計ヲ與ヘ
 以テ和ヲ媾スルノ却テ策ヲ得タルヲ悟リタリ
 一千六百四十五年ヨリ媾和談判ニ着手シ一千六百四十八年ニ

(ハ)

至リテ談判其ノ局ヲ畢ヘ條約文ヲ批准交換シタリ
是ニ於テ三十年戰爭ハウエストフアレンノ平和條約ヲ以テ全
ク其ノ慘憺タル局面ヲ結ヒタリ

斯クテ三十年戰爭ハ畢レリウエストフアレンノ平和條約ハ訂結セラ
レタリ而シテ佛蘭西全盛ノ時代ハ戰爭ノ終局ト共ニ歴史上ニ爛熳
ル千紫万紅ヲ陸離タラシメタリ佛國ハリセリユノ遺謀ト與ニ其ノ疆
大ト成功トナシテ着々其ノ實ヲ舉ケシメヨリ外交ハ果シテ最後ノ勝
利ヲ決スルカ瑞典ニマレ丁抹ニマレ彼レ豈ニ三十年戰爭ノ大演劇場
ニ於ケル電奔星馳ノ徒ニアラサリシカ而シテ國力ハ戰事ノ終リテ告
シルト共ニ其ノ空匿ヲ致ス一時ノ武勳ハ實ニ彼レカ目ヲ眩ラシメ
ルナルヘシ一時ノ榮名ハ實ニ彼レカ心ヲ奪ヒシナルヘシ而シテ此ノ
兩國カ狂セル宗教的思想ト經略的妄想トヲ混シタル一種ノ喜功好大
的精神ヲ煽動シ鼓吹シ而シテ自己ハ便チ手ヲ袖ニシ牙籥ヲ把リ人ノ

後ニ立ツテ他ヲ願使シ指簇シタル這ノ狡獪漢是レ實ニ佛國大宰相リ
セリユ其ノ人ナリシナリ而シテ彼ノ兩國ノ喜功好大的精神發出ト佛
國ノ狡獪猶獨的政畧操縱トノ爲メ空シク鐵蹄ノ跡蹂スル所トナリ戰
雲ノ匝匝スル所トナリタル者ハ獨乙帝國即チ是レナリ嗟夫國家統一
ト中央集權トハ實ニ當時天下經綸ノ秘訣ナリシナリ之ヲ得ル者ハ盛
ンニ之ヲ得サル者ハ衰フ先ニスル者ハ制シ後ル者ハ制セララル獨乙
ト佛蘭西其ノ一ハ衰ヘテ制セラレ其ノ一ハ盛ニシテ制ス國家ノ大計
之ヲ得ルト得サルトハ實ニ其ノ盛衰存亡ト常ニ相伴フ是レ千古万古
チ一貫スル正確ノ事實ナリ政治ノ局ニ當ル者宜シク此ノ際ヨリ消息
ヲ得來ルヲ要ス嗚呼此レ豈ニ獨リ獨乙ト佛蘭西カ第十七世紀ニ於ケ
ル關係ニ於テ爾ガノミナランヤ

第三節 ウエストフアレン條約 (Der Westfälische Friede)

羅々タル戰雲ハ獨乙ノ平原ニ横ハレリ、簾々タル殺氣ハ塊地利ノ山川
 ナ掩ヘリ、獨帝ハ内ニ援助ヲ得ル能ハス外ニ同盟ヲ失ヘリ、而シテ四隣
 ハ鷓張チ恣マニシテ、四疆ニ虎視耽々、重兵都城ヲ壓シテ、部曲悉ク外將
 ノ虎踞龍蟠ヲ逞フスル所トナリ、統一ヲ欠ケル國家殆ント將ニ瓦解土
 崩セントスルノ勢ナリ、西班牙ブランダンプルヒ今ハ獨帝ノ後楯ニア
 ラサルナリ、佛蘭西、瑞典今ヤ益其ノ猛威ヲ奮フ、獨帝タル者此ノ際ニ處
 ス亦タ大ニ國家宗社ノ存亡ヲ憂慮セサルヲ得ス、獨帝ハ國家社稷ノ存
 亡ヲ賭シテ、最後ノ雌雄ヲ決スルノ甚タ無謀ナルヲ知レリ、何トナレハ
 後楯ナキ、獨力ヲ奮フテ、二強國ノ同盟軍ニ當ルハ、猶ホ赤手ヲ擧ケテ、虎
 狼ノ窟ニ投スルカ如ク、其ノ勝算ナキヲ、燎然日ヲ指スカ、如キ者アレハ
 ナリ、獨帝ハ寧ロ十分ノ讓歩ヲナシテ、平和ヲ訂結シ、退イテ、實力ヲ養成
 スルノ却テ國家ノ大計社稷ノ遠謀ナルヲ知レリ、
 是ニ於テカ、媾和談判ハ一千六百四十五年ヲ以テ着手サレタリ、而シテ

其ノ終局ハ一千六百四十八年ニ告ケラレタリ、
 此ノ條約ヤオスナブルック(Osnabruck)ニ於テ獨乙帝ト瑞典及ヒ獨乙諸
 侯伯ノ間ニ締ハレ、又タミニンステル(Münster)ニ於テハ獨乙帝ト佛蘭西
 西班牙、羅馬法王、丁扶、及和蘭ノ諸國トノ間ニ締ハレタリ、而シテオスナブ
 ルックトミニンステルトニ於ケル條約文ハ共ニ同一ナルヲ以テ之ヲ
 總稱シテウエストハレン(Westfalen)條約ト曰フ、
 此ノ條約ハ實ニ歐羅巴列國會議(Europäische Congress)ノ名ヲ與フヘキ
 會議ノ權輿ニシテ、此ノ條約締結ノ際ニ於テ列國ハ各其ノ代表者ヲ欽
 差シ、協同評議ヲ以テ、彼ノ慘憺タル三十年戰爭ノ原因タル大問題即チ
 宗教的領内問題(Ecclesiastische Prinzipalitie)ヲ永久ニ決定セシメタリ、
 今吾人ハ茲ニ既往ニ溯リテ、此ノ問題カ如何ニ三十年戰爭ノ原因ト
 ナリシカ、又タ如何ナル干係ヲ有シ、如何ナル影響ヲ與ヘタルカ、ヲ繰
 返スノ却テ事情ヲ明白ナラシムルニ便ナルヲ信スルカ、故ニ聊カ其

ノ梗概ヲ具セント欲ス

三十年戦争ノ原因ハ吾人前已ニ詳論セリ彼ノ三十年ノ長年月ニ
涉リテ血柁ヲ漂ハセル戦争ハ其ノ原因ヤ實ニ鎖々々ル一小些事
ヨリ起リタル者ナルヲ吾人已ニ之ヲ論セリ
即チ其ノ根原ハ神學者ノ爭論ニアリシナリ燎原ノ火ハ一毛ノ燒
タルニ起リ千丈ノ堤ハ蟻蝮ノ穴ヨリ壞ル一千五百五十五年アウ
グスブルヒ(Augsburg)條約訂結ノ當時ニ在リテハ獨乙總人口ノ十
分ノ七ハプロテスタント教徒ニシテ十分ノ一ハカトリテ教
徒而シテ十分ノ二ハ傍觀ノ地位ニ立ツ者ナリシカ故ニ宗教的競
爭上ノ勝利ハ明ラカニ新教徒ノ手ニ落チシモノナリシコ惜ヒカ
ナ新教徒中宗教上ノ諸說雜然トシテ紛起シ互ニ相ヒ訾詈詐毀シ
テ甲ハ乙ヲ非基斯督教徒ト呼ヘハ乙ハ丙ヲ異端邪說トシテ之ヲ
擯シ其ノ爭ヤ頗ル激烈ヲ極メタリ爲メニ新教徒ハ殆ント相ヒ敵

視スル者ノ團體タルカ故ニ到底以テ全ク舊教徒ヲ壓シテ完全ノ
勝利ヲ得ルニ由ナキナリ禍ヒハ却テ蕭牆ノ内ヨリ起ル悔ルモノ
終ニ悔ルヘカラスカトリテ教徒ハ長ク雌伏ノ地位ニ在リト雖
モ新教徒カ爭論紛擾ノ裏面ニ於テ「エズイット」(Jesuit)教徒カ悠遠
ヲ期シテ實行シ來リシ遠謀ハ漸ク其ノ効ヲ彰ハセリ彼等ハ實ニ
幼愷ヲ教化シ童蒙ヲ訓導スルコトニ多年盡瘁セリ而シテ之レカ教
化ト之レカ訓導トヲ受ケタル幼愷童蒙ハ漸ク成熟シテ成人トナ
レリ此等ノ幼愷童蒙ノ中ニハ亦ク侯伯ノ子弟兒童多シ此等ハ今
ヤ成人トナリ各侯伯トナリテ實權ト實力トヲ抱有セリ是ニ於テ
カカトリテ教徒ノ勢焰再ヒ寒灰餘燼ノ中ヨリ發シテ獨乙疆内
ニ彌漫セリ情勢此ノ如クナルヲ以テ宗教上ノ爭ハ動モスレハ政
治上及ヒ社交上ノ問題ト混淆サルハ數ノ免ルヘカラサル所ニ
シテ亦タ奈何トモスヘカラス

然ルニ獨乙南部ニ於ケルバエルン侯マキシミリアン漸ク其ノ勢
 カヲ擴張シ四隣ノ侯伯ヲ壓倒併呑セントスル有狀ニテ而カモバ
 エルン侯ハ純粹ナル政治的ノ目的ヲ有セリ然レモ四隣ノ諸小侯
 伯ハ皆ナ過激ナル新教徒ト結托シテバエルン侯ニ對シテ自己ノ
 自由獨立ヲ維持セントセルカ故ニバエルン侯モ亦「カトリケン」
 教徒ヲ引イテ自己ノ聲援ヲ助ケシムルノ己ムヲ得サルニ至レリ
 是レ宗教上ノ爭カ政治上ノ爭ト混淆セル端緒ニシテ爾來何レノ
 侯伯ト雖モ事アルモ或ハ新教徒ニ或ハ舊教徒ニ依賴シテ
 自己ノ位置ヲ保持セント勤メタリ是ニ於テカ宗教問題ハ起レリ
 宗教問題ハ起レリ宗教的領内問題 (Ecclesiastische prinzipalitie) ハ起レ
 リ此ノ問題ヤ實ニ獨乙ニ特有ノ問題ニシテ他諸列國ニ多ク其ノ
 例ヲ見サル所タルヲモ前既ニ詳論セリ
 此ノ領内ヤ實ニ獨乙帝ノ治外法權地ニシテ隨ツテ獨帝ノ主權ニ

服從セシ故ニ其ノ領主ハ或ハ「プロテスタント」教徒ノ侯伯ニ或
 ハ「カトリケン」教徒ノ侯伯ニ結托シタリ此ノ「プリンチパー」ニ
 關シテハ既ニ畧々アウグスブルヒ會議ノ際規定スル所ナキニア
 ラスト雖モ未タ決定セサリシ一事件ハ依然トシテ今尙ホ未決事
 件トシテ存セリ
 Reservatum ecclesiasticum 此ノ「プリンチパー」ノ領主ハ其ノ「プロ
 テスタント」ニ改宗スル「アルヒ」ニ於テハ其ノ位置ト其ノ歲入ト
 ナ辭シテ他人ヲシテ已レニ代ハラシメサルヘカラサルカ將タ亦
 タ其ノ領主タルノ地位ヲ保持シナカラ改宗スルノ自由ヲ有スル
 カ
 此ノ問題ハモトアウグスブルヒ條約締結ノ當時其ノ必ス後日ノ
 大問題トナルヘキヲ明テカニ預見サレタリト雖トモ當時新舊兩
 教徒俱ニ業已ニ爭擾ニ疲レ一日モ速カニ平和ノ天地ヲ見ント渴

仰シタル際ナルヲ以テ兩教徒共ニ曖昧縹糊タル文字ヲ用イテ規定シナカラ勿卒此ノ問題ヲ終結セリ
果セルカナ此ノ問題ハ後日争鬭ノ種子トナリ亦々之ヲ決定スルニ由ナシフエルシナンド(Ferdinand)帝ハ乃チ勅令(Erlaunng)ヲ發シテ曰ク

宗教領内ハ宗教上全ク獨立ナリ

ト換言セハ領主ハ新教ニ改宗スルノ自由ヲ有ストノ意ナリ然レニ舊教徒ハ是ヲ以テ正當ナル見解トナサス

嗚呼此ノ問題ハ終ニ新舊兩教徒争鬭ノ導火トナリテ國內ハ統一ヲ失フコト益甚クシク外國ノ侮辱ヲ受クルコト日ニ多キヲ加ヘ而シテ其ノ争鬭ヤ漸ク將ニ激烈トナラントシ一千六百八年ニ至リテ新教同盟(Protestantische Bund)起リ一千六百九年ニ至リテ「カトリック」連合(Catholische Liga)組成サル、ニ至リ茲ニ一大擾亂ヲ醸出スル

ニ至リタリ

宗教領内問題ハ實ニ此ノ如キ干繋ヲ有シテ三十年戦争ノ原因トナリシナリ而シテ此ノ問題ハ漸クニシテウエチトフアレノ列國會議ノ決定スル所トナリタルハ獨乙ノ爲メニ甚々其ノ惡器械タリシヲ悲マサルヲ得ス

斯クテ列國ノ代表者ハウエストフアレン列國會議ニ評議協定ノ勞ヲ執レリ而シテ此ノ條約ノ爲メニ

- (一) 宗教領内問題ハ決定セラレ其後佛蘭西大革命ノ時ニ至ルマテ此ノ條約ハ歐洲ニ起リシ諸般ノ政治問題ヲ定ムル根據トナレリ

- (二) 連合ニテラランド共和國及ヒ瑞西共和國ハ特段ナル政治團體(Besonderer Körper-politische)トシテ列國ノ承認ヲ得タリ即チ此ノ兩國ハ始メテ獨立國トナレリ

今吾人ハ茲ニウエストフアリン條約ノ條項ニ於ケル規定ノ實質ヲ大
畧概言セント欲ス

第一、一般ノ許赦 (Allgemeine Amnestie)

イ、凡テ此ノ戰爭ニ列國カ受ケタル損害ハ互ニ相ヒ許容シテ
賠償ヲ求メス

ロ、此ノ條約ニテ規定セサル限りハ新教徒舊教徒共ニ從前ノ
狀態 (status quo anto) 即チ一千六百十八年ノ現狀ニ恢復ス
ヘシ

但シ獨乙皇帝ノ從屬 (Knecht) ニシテ皇帝ニ叛セシ者ハ此ノ
限りニ非ラズ

ハ、マホルン侯 (Herzog von Bayern) カール ツ 撰舉侯 (Kurfürst von
phalz) トナシ パール ツ ヲ 以テ 其ノ 所有地 ヲ ラシム

ニ、パール ツ 撰舉侯 フリドリッヒ (Friedrich) ノ 嗣子 カイル

レウイス (Karl Lewis) ハ 下 パール ツ (Nieder phalz) ノ ミ チ 所有 シ
テ 撰舉侯 (Kurfürst) タル コ チ 許 ス 撰舉侯 一 チ 增加 シ タル ヲ
以テ レウイス ヲ 以テ 第八 撰舉侯 ト ナ ス

第二、辨償 (Vergütung oder Compensation)

イ、佛蘭西 ハ エル ザ ス (Elzas) ヲ 以テ 佛蘭西 王國 ニ 合 ス

ロ、瑞典 ハ 左ノ 諸地 ヲ 以テ 其ノ 版圖 ニ 歸 セ シム

ス、ポム メラ ニア (pomerania) ノ 一 部

ル、メ ク レ ン ブル グ (Mecklenburg) ノ 一 部

ハ、ウ イ スマ マー (Wisnar) 市

ニ、ブ レ メン (Bremen) 僧 領

ハ、ブ エ ル デン (Verden) 僧 領

ハ、瑞典 ハ オ スト ラー (Ostsee) 海 ノ 主 權 ヲ 得

ニ、瑞典 ハ 獨 乙 帝 國內 ニ 領 地 ヲ 有 ス ル ヲ 以テ 獨 乙 帝 國 議會 (Diet)

ニ於テ出席及ヒ投票ノ權ヲ有ス

ホ、ブランデンブルヒ撰舉侯(Kurfürst von Brandenburg)ハ左ノ諸地

ヲ得タリ

シ、後ポムメラニア(Hind Pommernia)

ス、マツデブルヒ(Magdeburg)

ハ、ハルヘルスタット(Halberstadt)

ニ、ミンデン(Minden)

ヘ、瑞典ハ五百万テールノ償金ヲ得

附言、之レカ結果トシテ獨乙北部ノ僧領ハ終ニ政略上ノ

爲メ外國ノ有ニ歸シ法王ハ大ニ不服ノ意ヲ表シ此

ノ如キ條約ハ無効ナリト主張セシモ言行ハレス爾

來獨乙ニ於ケル僧領ハ次第ニ蠶食セラレ近代ニ至

ル迄爭鬪絶ユルキナシ

第三…憲法ノ變更(Veränderung der Verfassung)

イ、凡テ宗教ノ事ニ關シテハ新舊兩教徒全ク同等ニシテ宗教上

諸般ノ事件ハ凡テアウグスブルヒ條約ノ規定ヲ遵守スヘシ

若シ此ノ條約規定以外ノ事項起ルコアラハ一千六百二十四

年正月一日ヲ以テ準據ノ年月(annos normalis)ト定メ凡テ此ノ

時ノ現狀ニ從フヘシ

ロ、政治上ノ事項ニ關シテハ此ノ條約以後

獨乙帝國內ノ諸侯伯ハ左ノ諸權限ヲ得

シ、全權ヲ有シ

ス、相互間及外國トノ同盟締結權ヲ有シ

ハ、獨乙皇帝ノ干涉ノ外ニ立ツ

ニ、獨乙皇帝ト雖モ此ノ諸侯伯ノ承諾ヲ經サレハ帝國

ノ名ヲ以テ事務ヲ處理スルヲ得ス

附言、獨乙帝國ハ全ク瓦解ノ有狀ニテ政治上ノ統一 (Politische Eintracht) ハ皆無ノ觀ヲ呈ス是レ明ラカニ獨乙國民 (Deutsche Volk) ノ瓦解ナリ
政治上宗教上ノ混淆セル事項ニ關シテハ獨乙帝國行政府諸官衙若クハ司法省諸官衙ニ於テ常ニ新舊兩教徒各々一團ノ合議体ヲ作り萬般ノ事項互ヒニ承諾同意ヲ要ス

第三章 獨乙ニ於ケル三十年戰爭ノ結

果 || 結論

嗚呼是レ三十年戰爭ノ結果ナリウエストフアリヤ條約ハ獨乙國民ノ消滅ヲ來タセリ (Deutsche Volk) ハ今マ安ニカ在ル獨乙帝國ハ有名無實トナレリ體肉糜亂シ氣血耗盡惟ニ其ノ形骸ヲ見ルハ獨乙帝國ハ殆ント死ニ瀕ス吾人ハ之レカ式微ヲ悲シムヨリハ寧ロ之レカ末後ヲ吊

ハハ適當ナルヲ見ル

看ヨ獨乙帝國ハ内如何ノ狀ヲ呈シ外如何ノ地位ニ立ツカ

甲、之ヲ内ニシテハ

- イ、政治上ニテ國內三百諸侯ノ分裂割據各虎踞龍蟠スルアリ
- ロ、宗教上ニテハ新舊兩教徒兩々相對峙シテ下ラス一事一件ヲ處理スルニモ兩教徒共ニ同説ナルカ若クハ何レカ一方大多數ヲ得ルカ何レカノ場合ニアラサレハ圓滑ナル措置決シテ行ハルヘカラサルナリ

獨乙帝國ハ之ヲ帝國ト曰ハソヨリ寧ロ之ヲ一ノ聯合國家即チ聯邦 (Bundesstaat oder confederation) ト見做スノ其ノ正當ヲ得タルヲ見ルノ有狀トナレリ而モ其ノ聯合國家タル決シテ統一ト秩序トナ有スル者ニアラサシテ極メテ散漫 (loose) ナル極メテ雜駁 (varkoren) ナル統一チ欠キ秩序ハナキ一ハ粗造ナル聯合國家

タルニ過キスト、スガール大王(Karl der Grosse)以來ノ偉大ナル儼然タル大帝國ハ幾多ノ汚隆ヲ經歷シテ尙ホ其ノ餘喘ヲ繋キヤモノ中世ヨリ一轉シ來リテ堂々タル獨乙國民(Deutsche Volk)ナル瓔珞ノ束帶モ一朝切斷サレテ片々タル斷錦トナリ畢レリ苟モ史ヲ讀ンテ同情ノ涙ヲ有スル者誰レカ此ノ大帝國此ノ大國民ノ否塞ニ沈淪スルヲ悲マサル者ツ吊セサル者ツ一滴同情ノ涙ヲ落サ、ル者ツ

特ニ其ノ政治上國家ノ統一ト主權ノ集中トカ全ク獨乙帝國ニ其ノ迹ヲ絶ツノ觀アルニ至ツテハ殆ント爲メニ慟シテ哭セサルヲ得ヌ國內諸侯伯ハ各自全權ヲ有シ帝國議會ハ存スト雖ドモ亦タ獨乙帝國ノ議會ニアラス諸侯伯國ハ個々別々ニ各其ノ利是レ謀ル議會ハ諸侯伯利ヲ競フノ妖魔殿ナリ帝國ノ公共的國家的利益ヲ謀ルノ府ニアラサルナリ之レヲ多面利害的議會

(Der Congresse des Pleni potentiales)ト云フモ不當ニアラサルヘシ、獨乙帝國ハ氣絶セリ獨乙國民ハ死ニ瀕セリ其我々ノ祖國(Dieser Vaterland)ナル一聲ヲ呼吸シテ蘇生シ來ルハ第十八世紀第十九世紀ノ間ニ在リ百年間、長睡眠吾人ハ一時殆ント其ノ氣絶ト其ノ瀕死トヲ以テ之ヲ目シ之ヲ哀吊スルノ外ナキニ至リタルハ嗟天單ニ其ノ國家統一ト主權集中ハ二大經綸秘訣ニ於テ四隣ニ一歩ヲ後レタルヲ以テナリ

乙、之ヲ外ニシテハ

イ、佛國ノ爲メニエルザス州ヲ奪ハレ後年第十九世紀ノ後漸ク普佛戰爭ノ結果トシテ之ヲ恢復スルヲ得タルナリ

ロ、瑞典ノ爲メニハボムメリヤ及ヒメクレンブルヒノ一部并ヒニブレメン及ヒフエルデンノ僧領ヲ壟斷サレ而シテ亦タハ

イナツク海上ノ主權ヲモ殺カレタリ

獨乙大帝國ノ末路ハ唯龍大ナル地理上ノ形骸ヲ存スルニ過キ
 サルト同時ニ此ノ龍大國カ肢依ノ赤肉ハ四隣ノ猛鷲狡鷲ノ餌
 食トナリ畢レリ嗟夫爲メニ痛ミ爲メニ吊センカナ
 嗚呼第十七世紀ニ於ケル毘羅巴ノ獨乙帝國ハ何ソ其レ第十九世紀ニ
 於ケル東洋ノ支那帝國ニ髣髴タル國家統一ト主權集中トハ之ヲ實行
 スルノ前後ニ於テ其ノ結果國家ノ盛衰存亡ヲ異ニスルトセハ吾人亦
 タ東洋ノ天地ニ於テ方今支那帝國ノ前途ヲ危マスンハアラス彼レハ
 業己ニ安南東京ヲ棄テタリ伊犁滿州ノ北部ヲ抛テリ而シテ又タ臺灣
 澎湖列島ヲ割ケリ而シテ南部ノ要港ハ英國之ヲ占ム東洋ニ於ケル支
 那帝國ノ前途ハ借問ス獨乙帝國ノ當年ノ如ク再ヒ睡眠ヨリシテ愛國
 的呼吸ヲ一叫シテ三千年來ノ舊宿夢ヲ打破シ亞細亞ノ一疆國タルノ
 地位ヲ得ルニ至ルヘキヤ蒙古人種ノ地球上ニ國スル者ハ支那ト我ト
 ニアラスヤ而シテ支那帝國ニシテ永久此ノ如シトセハ蒙古民族ノ前

途モ豈ニ亦タ孤影寥々タル者ニアラスヤ而シテ之レカ睡眠ヲシテ快
 醒一番セシメ之ヲ啓發シ之ヲ提撕スルハ我日本帝國ノ天職ト見レ
 ハ東洋ニ於ケル我日本帝國ノ責任豈ニ亦タ大ナラスヤ吾人ハ唯我帝
 國ニシテ漫ニ經略的妄想或ハ任俠的好奇心ニ驅ラレ遠大ノ圖深長ノ
 謀ナクシテ徒ラニ東洋ノ瑞典ヲラサランコト望ム瑞典ヲ傀儡使セン
 トスルハ佛國ハ方今亦タ東洋ノ天地ニ封豕長蛇ノ勢ヲナス帝國タル
 者邁往直前千里ノ地ニ馳驅スルコト無人ノ境ヲ行クカ如ク國家遠大ノ
 圖ニ邁ツテ直進シテ願ミス風發踵厲列國ヲシテ坐ニ膽ヲ消セシムル
 ナ要ス
 夫レ然リ一朝東亞ノ天地風雲ノ警ヲ傳ヘンカ龍大ナル支那帝國ハ實
 ニ國家活力最低氣壓ノ地方ナレハ四邊環周ノ列國活力高氣壓ハ將ニ
 東西ヨリ南北ヨリ將ク上下ヨリ蒸然トシテ天ヲ捲キ地ヲ捲クノ大颶風
 トナツテ支那帝國ニ集中シ進行シ來ルコト猶ホ第十七世紀ニ於ケル獨

乙帝國ノ如クナルヤ瞭然火ヲ睹ルカ如ケン然レ吾人ハ一時一國ノ損害ト荒蕪トヲ犧牲ニ供スルモ尙ホ真正國家的結合ト政治的基礎トノ確定ヲ見ルヲ以テ其ノ國其ノ民ノ爲メニ大ニ啓發ヲ加ヘタル者ト信スルカ故ニ換言セハ戰爭ハ文明ノ母ナリ文明ハ戰爭ノ結果ナルヲ信スルカ故ニ恰カモ第十七世紀ハ獨乙帝國カ一大戰爭ノ爲メニ三百年間ノ雌伏ニ甘ンセサルヲ得サル有狀ニ陥リタリト雖モ終ニ其ノ帝國ノ國家的統一ト其ノ國際ノ政治的基礎トヲ確定シ一躍シテ歐羅巴第一流ノ強國トナリ雄ヲ一世ニ稱スルニ至リタルカ如ク吾人ハ此レト同一ノ現象カ我カ東洋ノ天地ニ於テ再演セラルハ却テ東亞文明ノ導火トナルヘキヲ確信ス况ンヤ獨乙帝國ノ荒蕪ト損耗トノ爲ニ從來數々全歐羅巴チンテ解釋ニ苦シマシメタル宗教的問題ハ永久ニ決定セラレ他ノ諸列國モ爾后純粹ニ國家的政治的運動ヲ以テ國際間ノ均勢ヲ維持スルニ至リテ中世未開時代ノ遺物ハ茲ニ全然打破セラレ

テ列國共ニ商業ニ工業ニ文學ニ技藝ニ學術ニ航海ニ拓地殖民ニ憲章法典ニ文明的ノ光彩ハ日ニ益々新光彩ヲ放チ來ルオヤ嗚呼一時一國ノ荒蕪ヲ犧牲ニ供スルモ全体永久ノ文明ヲ進歩スルヲ得ハ吾人ハ斷ハ戰爭ヲ以テ天下ノ凶事トナサズ吾人ハ之ヲ以テ世界ノ慶事トナサント欲ス而シテ其ノ荒蕪ヲ受ケタル國モ亦タ舊樊籬ヲ打破シテ新生面ヲ開クニ至ルヲ見ハ戰爭其レ終ニ吉事ナラヌンハアラス何ヲ苦シンテ獨リ東亞ノ天地ニ此ノ現象ノ現出シ來ルヲ厭ハシヤ三國同盟モ可ナリ英露ノ衝突モ可ナリ吾人ハ決シテ一日清戰爭ヲ以テ満足スル者ニアラズ東亞ノ大勃興ハ爲メニ一大打擊ヲ受ケンヲ望ム者ナリ吾人ヲ目スルニ亂ヲ好ム者ヲ以テセハ吾人ハ甘ンシテ之ヲ受クヘシ而カモ吾人ハ好ンテ亂ヲ待ツニアラス亂ノ至ルニ及ンテ我カ實力ヲ傾注シ梓ヒニ其ノ戰爭ノ結果トシテ東亞ノ壅蔽チ一決シ文明ノ大長流ヲシテ奔盪千里ナラシメンヲ願フ者ナリ吾人豈ニ好ンテ亂ヲ待

ンヤ唯帝國ノ地位ヲシテ東亞ニ於ケル霸權ヲ把持スルニ至ラシメ
 言ス戰爭ハ厭フヘキニアラスト雖モ亦タ好ムヘキニアラズ非戰論者
 未タ必シモ非ナラサルアリ主戰論者亦タ未タ必シモ是ナラサルアリ
 唯機ヲ視テ應スルノ大識力ト大膽略トヲ要スルヲ第一義トスト特ニ
 吾人カ茲ニ戰爭ヲ厭フ勿レト疾呼スル所以ノ者ハ現今戰勝國ノ地位
 ニ立ツ日本帝國々民ハ意滿チ氣驕リ稍々偷安苟且ニ流レントスルカ
 如キ觀アルヲ以テナリ宴晏是レ鳩毒毫厘千里ノ差ヲ生ス一日苟モ安
 スレハ百年其ノ災ヲ受ク帝國々民タル者豈ニ戰爭前ノ勇氣ヲシテ益
 鍛鍊シテ百倍千倍セシムルノ大襟度ナクシテ可ナランヤ謹ンテ我カ
 大國民ノ雅量ニ訴フ三國同盟ト曰ヒ英露ノ衝突ト曰ヒ此レ渾テ我カ
 大國民カ實力ヲ砥礪スル警策ノ音聲ニアラズヤ軍備擴張モ可ナリ海
 運弘恢モ可ナリ國家活力ノ養成方法ニ至ツテハ當局各其ノ責ヲ有ス

吾人亦タ嗷々スルノ要ナシ唯吾人ハ茲ニ戰爭ノ叫聲ヲ以テ我大國民
 ハ耳聳ニ反響セル惡魔ノ呼吸トナシナキヲ希フ何ソ知ラン是レ却テ
 我カ大國民カ心底ニ徹シテ鼓動スル天使ノ福音ヲラハルヲ而シテ最
 后ニ吾人ハ一言セントス外交ノ畧ハ戰闘ノ術ヲ掣シ遠大ノ策ハ一時
 ノ數ニ勝ツ第十七世紀ノ佛國ト瑞典ト抹英國又獨乙トノ關係ニ見テ
 ハ政機ノ靈妙其レ一見シテ明白ナルヲ天日ヲ指スカ如キ者アラソ吾
 人カ三十年戰爭ヲ草スルニ際シ一言東亞ノ形勢ニ及フ者感慨縱橫甚
 タ東洋ノ將來ニ對シテ憂慮スニキ者アルヲ見レハナリ過去ノ歴史ハ
 將來ノ殷鑑ナルヲ知ラハ三十年戰爭史亦タ經國治民ノ一助タラザル
 ナ知ソヤ是レ吾人カ筆ヲ呵シテ此ノ編ヲ草スル所以ナリ

三十年戰史畢

附 言

三十年戰爭ニ於ケル三英雄ヲ憶フ

第一

瑞典王グスタフアドルフノ魂ヲ招ク

操吳戈兮被犀甲。車錯轂兮短兵接。旌蔽日兮敵若雲。矢交墜兮士爭先。凌余陣兮躐余行。左騶殪兮右刀傷。霾雨輪兮繫四馬。援玉枹兮擊鳴鼓。天時墜兮威靈怒。嚴殺盡兮棄原野。出不入兮往不反。平原忽兮路超遠。帶長劍兮挾秦弓。首雖離兮心不懲。誠既勇兮又以武。終剛強兮不可凌。既死兮神以靈。魂魄毅兮爲鬼雄。

國府ヲ歌フテ天ニ懇ク呂翦ノ原ハ荒忽トシテ遠カナリ野ハ天ニ連リ天ハ野ニ接ス天ハ寥廓タリ野ハ渺茫タリ野ハ千秋萬古舊コ

附

仍テ渺茫タリ寥廓タル天ハ百代千祀依然トシテ寥廓タリ而シテ當年藥ヲ横ヘタル人今何ニカ在ル古人既ニ洛陽ノ東ニナク今人却テ對ス落花ノ風野ハ唯淒涼タル秋色ヲ涵ヘテ颯々タル悲風ヲ傳ヘ天ハ唯黯愴タル雲氣ヲ浮ヘテ模糊タル愁雨ヲ送ルノミ當年長劍ヲ帶ヒ秦弓ヲ挾ミタル威風爽颯ノ北方ノ雄今何レニカ在ル山河依然トシテ帶ノ如ク砥ノ如ク而シテ北方ノ獅子王今ハ則チシ首ヲ回セハ茫々トシテ遠ク三百年ノ前ニ在リ既死兮神以靈。魂魄毅兮爲鬼雄。獅子王ノ鬼雄三百年ノ後今尙ホ呂翦ノ原頭瑞典石ノ礎々タル地ニ盤桓ス盤桓シテ去ラス草頭鬼火青ク鬼哭啾々タリ帝巫陽ニ告ケテ曰ク人アリ下ニ在リ我之ヲ輔ケント欲ス魂魄離散モリ汝筮シテ之レニ予ヘヨ巫陽對ヘテ曰ク掌寢上帝其命難從若必筮予之恐後之謝不能復用巫陽焉乃チ下リ招イテ曰ク魂兮歸來王カ寶冕ハ鮮血ニ澆レテヨリ呂翦原頭ノ艸ハ腥風ニ青燐ヲ

熾へシメ王カ錦袍ノ飛彈ニ爛レテヨリライプツイヒ府邊ノ樹ハ濕煙
ニ鬼哭ヲ咽ハシム而シテ王ノ鬼雄ハ其之ク所ヲ知ラズ其ノ住マル
所ヲ知ラズ人世ハ蕉葉ノ如ク宇宙ハ露珠ノ如シ王ノ赫々タル威名
ハ天下ニ高ク百世ニ流ル其ノ天下ニ高キ威ト百世ニ流ル名トハ蕉
葉ノ如キ人世ヲシテ馨ハカカラシメタリ露珠ノ如キ宇宙ヲシテ香ハ
カカラシメタリ王カ率ユル瑞典虎賁ノ士ハ貌ノ如ク猊ノ如ク桓々タ
リ洗々タリ此ノ桓々タリ洗々タル勇士ハ王ノ骨ト共ニ戰場ニ香ハシ
キ殘骸ヲ横ヘタリ王ノ寶冕ヲ流セシ鮮血ハ是等勇士ノ犀甲ヲモ染メ
出シテ紅腥々タラシムタリ王ノ錦袍ヲ爛ラシメシ飛彈ハ此レ等勇士
ノ銀兜ヲモ碎キ破ツテ斷片々タラシメタリ王カ鬼雄ノ彷徨スル舊戰
場ニハ此等勇士ノ鬼雄モ俱ニ彷徨スルナリ而シテ王ノ魂其ノ之ク所
ヲ知ラズ其ノ住マル所ヲ知ラサルガ如ク此等勇士ノ魂モ其ノ之
ク所ヲ知ラサルナリ其ノ住マル所ヲ知ラサルナリ王ノ魂兮歸來

此等勇士ノ魂兮歸來

魂兮歸來逝クモノハ歸ラズ去ルモノハ來ラズ王カ王ノ諸ハ勇士ト共
ニノルドゼーニ艦艦ヲ泛ヘ舳艫相ヒ啣ンデズンド近海ニ堂々タル旂
旗ヲ翻ヘシテヨリ王ト及ヒ王ノ諸ハ勇士トハ再ヒノルドゾーヲ涉ラ
サルナリ再ヒズンド近海ニ船ヲ艦セサルナリ北方ノシニ子一キヨイ
ニツヒ南下シテ獨逸ノ原頭ニ出テタリ雪ハ溶ケタリ氷ハ融ケタリ山
ハ崩レントシ河ハ裂ケントセリ而カモ雪塊王ハ如何ナル矢石ノ中ニ
モ如何ナル鋒鏑ノ下ニモ竟ニ溶ケサルナリ終ニ融ケサルナリ溶ケス
又ク融ケス雪塊王ハ一喝シテ獨逸ノ草木ヲ風靡セシメタリ中歐ノ豺
狼ヲ懾服セシメタリ獅子一吼シテ百獸腦破裂ス眞個雪塊王ハ獅子王
タリシナリ雪塊王トシテハ王ハ決シテ溶ケサルナリ融ケサルナリ而
カモ獅子王トシテハ王ハ竟ニ傷キタリ僵レタリ其ノ傷キタル僵レタ
ル戰場ニ於テ此ノ傷キタル僵レタル獅子王ノ頭上ニハ捷利ノ桂花冠

戴カサレタリ此ノ桂花冠ヲ戴イタル獅子王ハ其ノ率ユル勇士ト共ニ
同シ戰場ニ傷キタリ僊レタリ獅子ハ獅子群ヲ率イテ同一ノ運命ヲ甘
ンセリ獅子群ハ獅子王ノ爲メニ同一ノ運命ニ安ンセリ而シテ獅子王
ハ既ニ亡ク獅子群ハ尙ホ中原ニ咆哮シテ四モニ勅敵ナシ而カモ傷キ
タル僊レタル獅子ハ再ヒノルドヲエリテ涉ラサルナリズトニ曠セ
サルナリ既ニ逝イテ歸ラサルナリ既ニ去ツテ來ラサルナリ然カモ歸
ラスト雖モ又タ來ラスト雖モ既ニ逝ク所アリ住マル所ハ何ノ處ソ既
ニ去ル所ロアリ往ク所ハ何ノ邊ソ其ノ去ル所ロチ知ラス何ソ其ノ
往ク所ロチ知ラン其ノ逝ク所ロチ知ラス何ソ其ノ住マル所ロチ知
ラン上ハ九天ノ上チ究メ下ハ九地ノ淵チ極ム東ヨリ西西ヨリ東南ヨ
リ北北ヨリ南八鴻六漠天ハ穹窿タリ地ハ荒濼クリ何ノ處ニ去リ何ノ
地ニ逝キ何ノ邊ニ住マル魂兮歸來
魂兮歸來魂ハ呂翦ノ原上ニ凝ツテ紆結スルカ將タ又タ故國瑞典ノ首

附

都ニ迷フカ東スル勿カレ西スレ勿カレ南スル勿カレ又タ北スル勿カ
レ呂翦原頭ニ盤陀タル瑞典石ハ是レ王ノ魂カ終古永眠スベキ幽宅ノ
地ナリ王ノ雄圖ハタト〜王ノ死ト共ニ雲煙ニ歸シタリト雖モ王ノ霸
業ハ王ノ命ト共ニ風露ト散セシト雖モ王ノ洪謨ハ却テ佛相ノ業ヲシ
テ大ナラシメタリト雖モ王ノ威力ハ却テ佛國ノ基ヲシテ鞏カラシム
ルヲ助ケタリト雖モ王ノ義氣ハ一世ニ高ク百代ニ秀ツ此ノ一世ニ高
キ百代ニ秀ツル義氣ハ凛烈トシテ万古存スルナリ壯烈鬼神ヲ泣カシ
ムルナリ俠ハ狡ノ爲メニ用イラレ狡竟ニ俠ノ爲メニ利ス古ヨリ然ル
ト多シ然リ而シテ俠ハ竟ニ俠トシテ天下百世ノ同感ヲ博シ同情ヲ得
俠ハ同情ト同感トノ團塊ナリ俠ハ義氣ノ凝結スル所ナリ義氣ハ大節
ノ存スル所ナリ而シテ王ハ俠ノ團塊ナリ義氣ノ代表ナリ山拔クヘシ
海淵ヲスヘシ天ハ破ルヘシ地ハ卷クヘシ我心匪石不可轉也我心匪席
不可卷也威儀棣々不可選也孰レカ王ノ義氣ヲ拔クモノソ淵ヲスモノ

破ルモノソ卷クモノソ王ノ義氣ハ鬼神モ避クルナリ而カモ王ノ雄
 圖ト王ノ霸業トハ王ノ死命ニ依テ其ノ成敗ヲ相ヒナス翅ニ成敗ヲ相
 ヒナスノミナスラス又タ佛國狡獪宰相ノ掀弄スル所トナリ其ノ藥爐
 中ノ傀儡トナレリ而シテ王ハ死ニ抵ル迄之ヲ知ラカリシナリ悟ラサ
 リシナリ王ハ竟ニリセリユノ器械ヲリシナリ而カモ其ノ凜然タル義
 氣ハ天下蓋シ敵ナク万世亦タ敵ナカラシ此ノ氣義ハ王カ骨ヲ横ヘタ
 ル呂翦原頭瑞典石盤陀セルノ邊ニ凝ツテ散セス英ナル魂ト殺ナル魄
 トハ結ンテ神靈ト鬼雄トナル而シテ王ノ神靈王ノ鬼雄未タ其所ヲ知
 ラス此ノ地維王カ千秋万古ノ安宅ナリ而カモ王ノ神靈ト鬼雄トハ此
 ノ地ニ宅セス何ノ處ツ何ノ邊ツ何ノ所カ是山紫水明ノ區何ノ邊カ是
 花明柳暗ノ寰ツ山ハ紫ニシテ水ハ明ナリ果ソ王ノ英魂ヲ慰ムヘキカ
 花ハ明ニシテ柳ハ暗ラシ果シテ王ノ毅魄ヲ停ムヘキカ王ハ首肯セリ
 ルベシ王ハ安座セサルヘシ王ハ遙カニ天ノ一方ノルドシエノ北故

國ハ天ヲ望テ三百年後ノ今日尙ホ遺恨綿々タルモノナカラシヤ魂ハ
 瑞典石ニ停マレハ魄ハ瑞典國ヲ繞ル魂ト魄トハ既ニ離散セリ魂ノ所
 ニ魄ヲ招クカ魄ノ所ニ魂ヲ致サンカ而カモ魂ト魄ト果シテ此ノ間
 ニ來往スルカ其ノ往ク所ヲ知ルヘカラス何ソ其ノ來ル所ヲ知ラシ
 ヤ魂兮歸來
 魂兮歸來王カ空シク雄圖ヲ齎ラシテ戰場ノ露ト消ヘテヨリ茲ニ世紀
 ナ閱スルノ二タヒ其ノ間列國ノ治亂興敗甲仆乙起彼レ盛ニ此レ衰ヘ
 隆替汚隆ノ機殆ント轉梭モ管ナラス以テ第十九世紀ノ列國虎踞龍盤
 ノ秋トハナレリ王ノ魂何ノ處ニ逝キ何ノ邊ニ住マリ何ノ地ニ此ノ推
 移ヲ見何ノ郷ニ此ノ變遷ヲ目撃スル王カ嘗テ統治シ君臨シタル瑞典
 國北方ノ強ハ首ヲ回セハ夢ノ如ク幻ノ如シ露西亞ハノルドシエノヨ
 リ太平洋沿岸ニ至ル迄殆ンド一望其ノ津涯ヲ知ラサル大版圖ヲ開拓
 シテ一大帝國ヲ起テクリシヤル第十二世カセーグト大帝ノ鵬翼ヲ鼓

シ北漢ノ水ヲ搏ツテ起ツニ抗スル能ハサリシヨリ獅子王當年ノ全盛
 亦タ再ヒ來ラス而シテ獨而シテ佛而シテ英而シテ奧歐洲ノ列國カ爾
 來三百年間果シテ如何ノ變局ヲナセシカ魂若シ此ノ變遷ト此ノ推移
 トヲ見ルアレハ豈ニ憮然クテサルヲ得ンヤ宜ヘナリ魂其ノ安ニスル
 所ヲ知ラサル王若シ眼ヲ極東第十九世紀ノ風濤澎湃タルニ注クアラ
 ハ更ニ亦タ如何ノ感カアル日東蜻蛉ノ洲ハ其ノ民義氣ニ富ム獅子王
 ノ義氣ハ尤モ多ク日東ノ民カ同情ヲ表スル所タリ人ノ國ヲ助ケテ自
 己ノ枯骨ヲ戰場ニ抛ツテ辭セス獅子王ハ眞個俠者ナリ日東ノ民由來
 俠ヲ以テ立ツ俠者タル獅子王カ日東ノ民ノ同情ヲ惹クテ多キ固ヨリ
 事理ノ當然ニ屬ス歐洲ハ列國虎呑狼噬所謂春秋ニ義戰ナシト云フ者
 義戰ハ萬邦青史ノ上我日東カ對清戰爭ノ外亦タ何ノ處ニ之ヲ見ル日
 東ノ民カ獅子王ニ對スル同情ト同一ノ同情ヲ以テ獅子王ノ魂亦タ我
 日東ニ對スヘキハ知者ヲ俟ツテ後ニ知ラス王ノ魂未タ其ノ所ヲ得ス

附

トセハ笑シ我カ日東ニ來ラサル日東ノ國山川優美民風淳朴ナリ義
 ヲ重シ信ヲ尙トブ王ノ魂千秋萬古其レ此ハ土ニ鎮セヨ眞個王ノ如
 キハ歐洲列國罕ニ見ル所タリ新教同盟ノ盟主トシテ弱ヲ助ケ強ヲ挫
 キ碧蹄獨乙ノ野ヲ蹂躪シテ白羽歐洲ノ雲ヲ指揮ス惜ムヘシ竟ニヴィ
 ンノ花ヲ咏セヌシテ空シクドナウ河畔ヘイメンノ月ニ吟セシトハ人
 ノ邦民ヲ助ケ人ノ邦家ニ抗ス好事ト言フテ勿カレ由來天下ニ義戰罕
 レナレハナリ高麗半島ノ獨立扶持ハ日東國民カ三軍ノ貔貅ヲ驅ツテ
 遼東ノ野ニ勇往厲前シタル時ノ旗章ニハアラサリシカ義戰ハ眞ニ櫻
 花ノ朝陽ニ薰スルカ如シ花ハ櫻花ニ軍ハ義戰櫻花ノ散リ易キト同シ
 シ義戰モ亦タ永續セズ北京城ハ竟ニ此ノ義戰軍ノ鋒鏖ニ覆ヘラサル
 ヲ得タルハ櫻花ノ雪ガ時ナラヌ北風ニ幕打タスノ花見シタル爲メ儼
 焉トシテ飛花撩亂片々トシテ太平洋上ニ落紅ヲ散シテ白紛々地百萬
 生靈ノ枯骨ヲ埋却セタルニ歸因セスンハアラス花ハ散リヌ義戰ハ已

ミ○又○瑞○典○王○若○シ○此○ノ○花○ヲ○惜○ム○一○片○ノ○情○ア○ラ○ハ○乃○チ○知○ル○其○ノ○春○光○ノ○薫○
 微○ナ○ル○ヲ○嘆○シ○テ○其○ノ○魂○直○ダ○チ○ニ○我○日○東○櫻○花○國○ノ○山○川○ニ○低○徊○ス○ル○ヲ○
 今○ヤ○正○サ○ニ○春○風○蹄○蕩○櫻○雲○ハ○驟○驟○シ○六○十○餘○州○ヲ○シ○テ○水○晶○宮○ト○化○セ○シ○ム○
 春○蘭○ト○秋○蘭○ト○其○ノ○清○ト○其○ノ○芳○ト○チ○拔○イ○テ○之○ヲ○櫻○花○殿○ニ○供○ス○獅○子○王○ノ○
 魂○其○レ○來○ツ○テ○此○ノ○櫻○花○殿○ニ○臨○メ○ヨ○花○ハ○獅○子○王○ノ○魂○ヲ○埋○却○セ○ン○花○ハ○獅○
 子○王○ノ○魄○ヲ○瘞○没○セ○ン○之○ヲ○彼○ノ○呂○翦○原○頭○瑞○典○石○ノ○邊○雷○填○々○今○雨○冥○々○猿○
 啾○々○兮○狓○夜○鳴○風○颯○々○兮○木○蕭○々○タル○ニ○比○セ○ハ○極○東○ノ○櫻○花○殿○ハ○正○シ○ク○獅○
 子○王○鬼○雄○ノ○長○無○絶○兮○終○古○ス○ヘ○キ○所○タル○ヲ○信○ス○魂○來○リ○遊○へ○來○リ○住○マ○レ○
 散○ラ○ス○中○ハ○花○モ○雪○ナ○リ○雪○塊○王○ヲ○シ○テ○花○塊○王○ヲ○シ○ム○ル○者○其○レ○唯○日○東○
 ノ○櫻○花○殿○カ○魂○兮○歸○來○

盛○禮○兮○會○鼓○ 傳○世○兮○代○舞○ 娉○女○偶○兮○容○輿○ 春○蘭○兮○秋○蘭○ 長○無○絶○兮○終○
 古○巫○陽○ハ○禮○魂○ヲ○歌○へ○リ○又○マ○

〔朝陽の櫻〕ヲ歌フテ曰ク

敷島の大和心を人とはは

朝日にははふやま櫻

花はさくらにときははる

はなのまゆみははるのあさ

にはふかすみも久方の

ひかりのどけき大空に

たなびくばかりはなのくも

くも井につるのかけたへて

まねけど雲のきはみへず

霞のはても見へぬなり

(洛陽三月人如花のときさいとうしるす)

ウアレノフタイシノ靈ヲ吊フ
花ハ咲キヌ春ハ盛ナリ一枝ノ花ヲ折ツテ之ヲ銀瓶ニ挿ミ禪床ヲ掃フ
テ朝ニ書幃ヲ褰ケ梢ヲ傳フ東風ノ薫シキ香ヲ迎カハ蘭麝ヲ金鴨ニ炷
キ長歌ヲ賦シテ以テフリドリ公アルブレヒトフオンウアレノス
タイシノ靈ヲ吊フ其ノ歌ニ曰ク
秀ツる梢に風多く
さがしき人は安からじ

先發く花は雪に逢ひ

識ある士には害來る

松の嵐と梅の雪

さたえてこそはくるがねの

かたき心も知られけり

つよきちからもみへにけり

むかし獨逸のくにとかや

新舊教徒いりまじり

蹈麻のどとく亂れたる

世をしらなみとペーメンの

草廬に潜む龍か虎

風と雲との機を待ちし

其の「ヘルドゥ」は時を得て

三十年の戦争に

ひどろいだける雄圖を

あすへき秋に逢ひにけり

國の亂れを隙として

四もの列國あたをなし

先づ攻め入りしデテマアーク

防く力も有明の

月朧ろなる皇帝の

心も曇り時雨ふる

をりしも空に蔽ひかゝる

暗き雲をは拂はんと

赤手捧けて皇帝の

助けに来つる人はたれ

ウアレノスタイン其の人は

ヘーメノ草廬を出てにけり

獨乙の野邊に霧立ちて

見渡す限りきはもなし

皇帝軍の旗風に

靡く草木も霧の中

どいろくいかづち山も裂け

ひらめく稲妻天を衝く

デチーテーク王は軍敗れ

オンドを指して落つ雁の

翅は折れて力なく

ふたいび飛はん術もなし

フリードランド公の名は

四隣に震ひ渡りけり

皇帝軍の旗色は

旭日の光り輝けり

ふるふ其の名どかゝやける

その光りとは梓弓

春の日影は久しくも

あらで西にと入りにつけり

きみが抱ける經綸の

策は國家の統一と

主權の集中を主眼とし

諸侯の權を殺んどは

しつるぞ四周の目なきひと

衆口金を爍ろかさん

積羽は舟を沈めまん

ばかりに今はなりにけり

皇帝軍の將帥は

はやそがとれる玉矛も

そがとる黄金の鞭どもに

棄ていぞ歸るペーメンの

野山の里の蓬ぎ原

まばしは翮を休すめけり

北の海には波立ちて

鯉魚は鱗を鼓して飛び

天池を出てノールドゼー

紫溟の水を躍り超へ

獨乙の野邊に上り来て

圖南の翅は垂天の

くもかどまごふ大鵬と

化して扶搖の風に駕し

山こへ野こへ河こへて

雪塊王は春來ても

融くとも見へす吼へぬれば

百獸畏れをのいきて

獅子王猛威は草も木も

なびきふしけん瑞典の

旗の紀章は新教徒

應援とこそ知られける

「フユルゴット」と記しける

今まで北に寄せ行きし

大浪小浪は逆巻きて

南に崩つれドナウ河

こえてヴィンの都城まで

せまる潮の勢は

危機一變と見えにけり

獨乙皇帝唯一人

獨乙

頼みし舊教連合の

統督ナルリ露と消え

四面に楚歌の聲を聞く

今まはたれをか頼みせん

依るへき人も有磯海

深き憂きには底もなし

夜る晝るたえぬ岸の波

音に驚く寢殿の

夢はペーメンみやまなる

臥龍の眠る里の門

燈火深く六韜を

よめる卓子を繞くりけり

冠蓋望む使者の列

玉帛往來たえまなく、
通よへど起たす南陽の

里には名將すまいけり、
帝のなげきたゝならぬ、

よしとぞ聞けばよろしくに、
身を起こしてぞザインある、

沙堤に馬を驅りにける、
雲か霞かつとひくる、

つはものどもは五十万、
皇帝軍はたちまちに、

野蔽ひ山蔽ふ旗の數、

かぎりも見えずなりにけり、
きはみも知らせなりにけり、

率いてすゝむ將軍は、

名に負ふフリドランド公、

敵は獅子王グスターブ、

アドルフとこそは鹿ぞ棲む、

ヨウロッパ州舉りての

鹿逐ふ勝負と知られけれ、

ライプツィヒの野の末に、

朝霧たちてあけぼのも、

まだしのいめのあけがらす、

なかねころかと疑はる、

うちに兩軍ひしくいと

はや打ち出でんとリュツェンの

戦場指して押し寄せ、

勢鬼神も避くるなり、

旭は昇り霧は晴れ、

大筒小筒打ち出せば、

山は崩れん野は裂けん、

わめつちどもにふるひけり、

獅子奮進の獅子王は、

獅子の軍を驅り立て、

をもてもふらすとみくる、

破竹の勢あたりかね、

ひるむ獨乙の皇帝軍、

潮の崩るゝことくなり、

見て取るフリッドランド公、

馬に鞭わて飛び廻はり、

はげみいらちて崩れんと、

しつる軍ををさへどめ、

雲と亂るゝ兩軍の、

鉄騎は無碍に入り亂れ、

瑞典軍はやゝつかれ、

ひるむ色をば見せければ、

獅子王飛び來る流星の、

勢こめて鞭をあげ、

うなれる聲に力得て、

勇氣萬倍突き進む、

瑞典軍は風か雨、

すさまじいなんと言語にも、

つくさんそむつくしがた、

逆巻く浪の勢と

見る間も合へど王は死す

「王は劍づき僵れり」と

叫ぶ音色は瑞典の

獅子兒を狂ひ狂はして

哀しき聲も今ははや

捷利のときどかはりけり

皇帝軍は當り兼ね

桂花の冠り瑞典の

死せる獅子王其の人の

頭上に光り輝けり

さはさりながら名にし負ふ

獅子王今は世にあらず

世ははやウアレンスタインの

濶歩の時代となりけり

憚るものは獅子王の

かげに潜んで外交の

策繰り出せし佛蘭西の

宰相リセリユ今も尙ほ

獨乙の國をカピチット

卓子の上に掀弄せり

ウアレンスタイン之を見て

戦ひ今は用あらず

瑞典國と佛蘭西と

結ぶ連合を破らずば

獨乙の國を途炭より

すくひも得すと覺悟して、

新教徒も舊教も、

外なる敵に對しては、

國の爲めには敵あらじ、

君の爲めには仇あらじ、

是れぞ唯一の方策と、

心を決し意を定ため、

瑞典軍と休戦の、

約を結そびて戦はず、

エングラの野指して引き歸へり、

徐ろに思を疑らしけり、

人の心は神ならで、

たれ知るものもあらかわの、

疑惑のほだし強くして、

皇帝心も曇りけり、

物先の腐りて蟲は生ゆ、

人先の疑ひ讒は容る、

グインの朝に衣冠着て、

群る朱紫組綬の徒、

かねてウアレンスタインが、

取れる政策已か身に、

不利なることを知りつれば、

是れぞ機會と讒しけり、

フリードリランド亂をなす、

不軌を圖ると告げられは、

フリードリランドも意を究め、

帝の勅命を拒みけり、

こゝに勅語は九重の、

天より遍ねく民草に、

下りて朕に忠實の、

若んち臣民朕か爲め、

朕か敵なる總督を、

誅してよやどありけれど、

飛ふ鳥落とす勢の、

總督なれば誰れ一人、

弓を彎くさへなかりけり、

矛を向くさへなかりけり、

されど運命既に竭く、

ニクラ原頭軍營の、

帷幄を透す星影は、

異なる色をば呈しけり、

將星光を失ひて、

宿内衆星色をまし、

殺氣を帯ひて將星に、

逼るは天の冥示なり、

それとは知るや不知火の、

燈火掲げ幔幕の、

うちに輿地の圖を披き、

世の成行きを案しつる、

總督の身は深淵に、

臨めるよりも危しき、

時とも知らず白眞弓、

張りて立てたる績を、

後の青史の麒麟閣、

上に名を入る由もなし、

幕は開きて稻妻の、

劍の光り閃めきて、

血は迸しる滴淋漓、

將星野邊に隕ちにけり、

昔しケザリが親友の、

手に死したるも人民の

自由の敵との疑を、

受けて果てたる朝露の

身は蜉蝣の夢と消え、

歴史に人の涙をは、

落とすと同じ運命に、

ウアレンスタインも逢ひにけり、

部下の將校は疑ひて、

刃を引いて英雄の、

肉と血とをば裂きにけり、

魂と心を散らしけり、

昨日の夢の今日さめて、

黄鉞乗かて白羽持つ、

蹄々堂々のへらへらも、

今は露か煙かど、

消えて痕なきエグラ野の、

草蒸す血をは凝らしたり、

啼く杜鵑血の涙、

漚くは今日の村時雨、
まぐる、野菊香なく、

滴たる松葉色もなし、
喬木風の多きとは、

世の常ありと云ひつれど、
赤心君に知られずで、

茶毘一片の夕煙、
消えにし迹を思ひ出で、

涙落さぬ人ありや、
時今ま春も盛にて、

咲く櫻花今日の風、
早や散り初める庭の雪、
掃ふひまだになかりけり、

末路いたはしものぞかし、
散らでやむべき身ならずも、

第三

佛相リセリユチ祭ル

花咲ク太平ノ春花ヲ折リ花ヲ供シ佛蘭西第十七世紀ノ大宰相カ
ナルリセリユチ東台山東ノ禪院聽松閣ノ西廂ニ祭ル
卿昔シ佛國ニ政綱紛々ハ時ニ相トシテ内ハ擾亂ノ弊竇ヲ艾鋤シテ佛
國富疆ノ基ヲ開キ外ハ獨乙ハ争鬭ニ乗シテ佛國雄飛ノ端ヲ啓シ其ノ
政事上ニ於ケル靈腕ト外交上ニ於ケル活眼トハ長ク社會ノ尊崇スル
所トナリ永ク天下ノ嘆美スル所トナル佛國ハ卿ノ死后ヲ以テ歐洲全
土ニ虎視セリ雄飛セリ而シテ載籍ハ卿ノ芳名ヲ傳ヘテ千古万古ヲ
シ卿以テ地下ニ瞑シテ遺憾ナカルヘシ
卿ノ世ヲ隔ル茲ニ祀ヲ闕スル二回宇内ノ形勢ハ變々化々シテ今日ニ

至レリ首ヲ回ラシテ卿ノ當時ヲ追想スレハ列國ハ國際ノ社交ヲ以テ一國ノ盛衰治亂ヲ決ス國交其ノ機宜ヲ得ハ以テ盛以テ治之レニ反スレハ以テ衰以テ亂符契ヲ合スルカ如キ者アリ此勢ハ實ニ卿ノ世ニ其ノ源ヲ發セリ卿ハ實ニ現今列國カ政治ノ要訣トスル外交政略ノ創造的人物ナリ

外交ハ實ニ卿ニ始マル而シテ爾來外交ハ常ニ戰爭ノ後ヲ掣ス般鑿何ソ遠キニ求メノ近ク普佛ノ關繫ニ見ヨ戰爭ハ實ニ七十年戰役ヲ以テ佛國ヲ劣敗者ノ地位ニ置ケリ而カモ露西亞ト同盟セル佛國ハ却テ獨相ビスマーシクシテ倉皇狼狽セシメタルニアラスヤ而シテ外交特ニ國際的社交ノ尤モ其ノ機宜ヲ得タル者蓋シ卿ヲ以テ古代外交家ノ木鐸ト推サハルヲ得ス

瑞典王グスタフアドルフカ戰畧戰術ノ歷史上近世ニ於ケル一ノ創造者タルカ如ク卿ハ實ニ外交政略ノ歷史上優ニ其ノ權輿者ト認ムヘ

キ資格ヲ有ス

列國ガ國際的政治的干繫ヲ始メテヨリ第十九世紀ノ現今ニ至ルマテ未ダ曾テ卿カ成效セシト同一成效ノ蹟ヲ歴史ニ留メタル外交家ハ絶無ニシテ稀有ナル所ナリ卿カ一方ニ於テ三十年戰爭ノ政局ニ於ケル最後ノ優勝者タル地位ニ佛國ヲ立タシメタルト同時ニ他ノ一方ニ於テ列國外交政略ノ歷史上其ノ尤モ完全ナル尤モ偉大ナル成績ヲ汗青ニ印シタルハ卿ノ尤モ榮トスル所ナルヘシ卿ノ尤モ自負スル所ナルヘシ卿死シテ既ニ二百有餘年卿ハ正シク地下ニ永眠シテ亦タ一ノ遺憾アルナカルヘシ巴黎ノ花ハ千古方古開イテ又タ落ツメインノ水ハ混々トシテ百代千祈絶ユルノ期ナシ此ノ花ト此ノ水トハ卿ノ魂カ安宅スル邊ニ開落シ流溢ス卿ノ芳名ハ此ノ花ト共ニ香シキヲ無根ニ傳ヘシ卿ノ偉蹟ハ此ノ水ト共ニ其ノ美ヲ無窮ニ托セン卿ノ瞑スル業已ニ遺骸ナシ

今ヤ天地ハ第十七世紀ノ天地ニ非ス乾坤ハ業已ニ新光彩ヲ放チ新局
 面ヲ開シ國際的舞臺ハ全地球ヲ打ツテ一丸トナセリ卿ニシテ今マア
 ラシメハ同盟時代ノ第十九世紀果シテ如何ノ手腕ヲ揮ヘル國亂レテ
 ハ良相ヲ思ヒ家貧ニシテハ良婦ヲ思フ極東ニ於ケル新興國海東ハ櫻
 花國ハ今ヤ六十余州櫻雲靉靄タリ世ハ太平ナリ雍熙ナリ民ハ花ニ醉
 ヒ花ニ戯ハムレ花ニ歌ヒ花ニ眠ル而シテ獨リ端ナク茲ニ外交家ノ巨
 臂タル政治家ノ泰斗タル卿ヲ思フ所以ノ者ハ狂カ將タ癡カ卿夫レ其
 ノ意ヲ知ラシ予ハ花ニ醉ヒ花ニ戯ムレ花ニ歌ヒ花ニ眠ルハ以テ太平
 ノ春ニ負カサルヲ知ル而カモ却テ花ニ對シテ一方ニ望ミ二百年ノ昔
 テ鳥ニモ魂ヲ驚カスモノアリ空ニシテ卿ヲ天ノ一方ニ望ミ二百年ノ昔
 ニ追想スル自ラ其ノ所以ヲ知ラス予ヲシテ卿ヲ思フノ已ムヲ得サル
 ニ至ラシメタル夫レ果シテ誰ノ責ヅヤ責ノ歸スル所予レ之レヲ知ラ
 ストトヘ此ハ責ノ歸スル所アラシムモ蓋シ天ナリ命ナリ櫻花春正サ

ニ深シ花正サニ開ク敢テ此ノ花ヲ折リ此ノ花ヲ供シテ之ヲ清馨ニ代
 へ之ヲ香烈ニ換ヘ以テ卿ヲ祭ル卿カ在天ノ靈髣髴トシテ予カ意ヲ諒
 トシ爰ニ徠リ享ケヨ

附

言終

明治廿九年四月廿一日印刷
 明治廿九年四月廿四日發行

定價金拾八錢

著者 國府種徳

發行者 大橋新太郎

日本橋區本町三丁目八番地

印刷者 多田榮次

神田區小川町一番地

印刷所 愛善社

神田區小川町一番地



發兌元博文館

東京日本橋區本町三丁目

萬國戰史 正價壹拾八錢 六冊前壹圓 拾二冊前壹圓

- 第一編 獨佛戰史
- 第二編 英清鴉片戰史
- 第三編 英佛拿破崙破崙戰史
- 第四編 英佛聯合征清戰史
- 第五編 露土海戰史
- 第六編 米國南北戰史
- 第七編 普奧戰史
- 第八編 普奧戰史
- 第九編 波蘭衰亡戰史
- 第十編 克里米亞戰史
- 第十一編 印度蠶食戰史
- 第十二編 印度蠶食戰史

獨佛戰は近古世界の最大戦たりセケンの激戦なり。攻國叙し來り叙し去て人をして鬚眉戰強せしむ。鴉片燒葉の事よりして英清端なく干戈を交せ清國の頽廢英國の權謀坐に志士をして切齒扼腕せしむ。絶代の經綸希世の膽略殆ど全世界を併吞せんせし佛帝ナポレオンが一生の功業は叙し得て最詳密。英佛聯合軍が支那を討ちて北京城下の盟をなさしめし顛末を記す作戦方略の外交の掛引觀るべし。征清戰以前にありて最大海戦と稱せられし佛帝ナポレオン英將子ルソンと雄傑を決せし大戦と叙す。最近の露土戰爭を叙す兩國英雄の攻略戦略よりサンステファノ條約伯林會議等に至り詳悉漏らさず。北米合衆國南北の分裂よりケランド、リ兩將軍が智謀雄略水陸各處の大戦小闘活寫せざるなし。ビスマルク、モルトケ兩雄の智略と戦略とは奥國を獨逸以外に逐ひて獨逸の御權を全し宿望を遂ぐ。英國の海將子ルソンが四大海戦中ナイル以下三大戦を叙す硝煙砲雨筆下に飛注するが如く紙上有聲。直に是れ露國の政略史として讀むべし波蘭が露奧普三國に分割せられし顛末志士をして憤慨せしむ。魯國は土耳其問題に於て英佛と衝突し英佛聯合營を攻撃し空前の大激戦となるクリミア戰是也。世界の最大寶庫たりし印度が英國に併吞せられし顛末を叙し英國が東洋に勢威を得し所以一目瞭然。

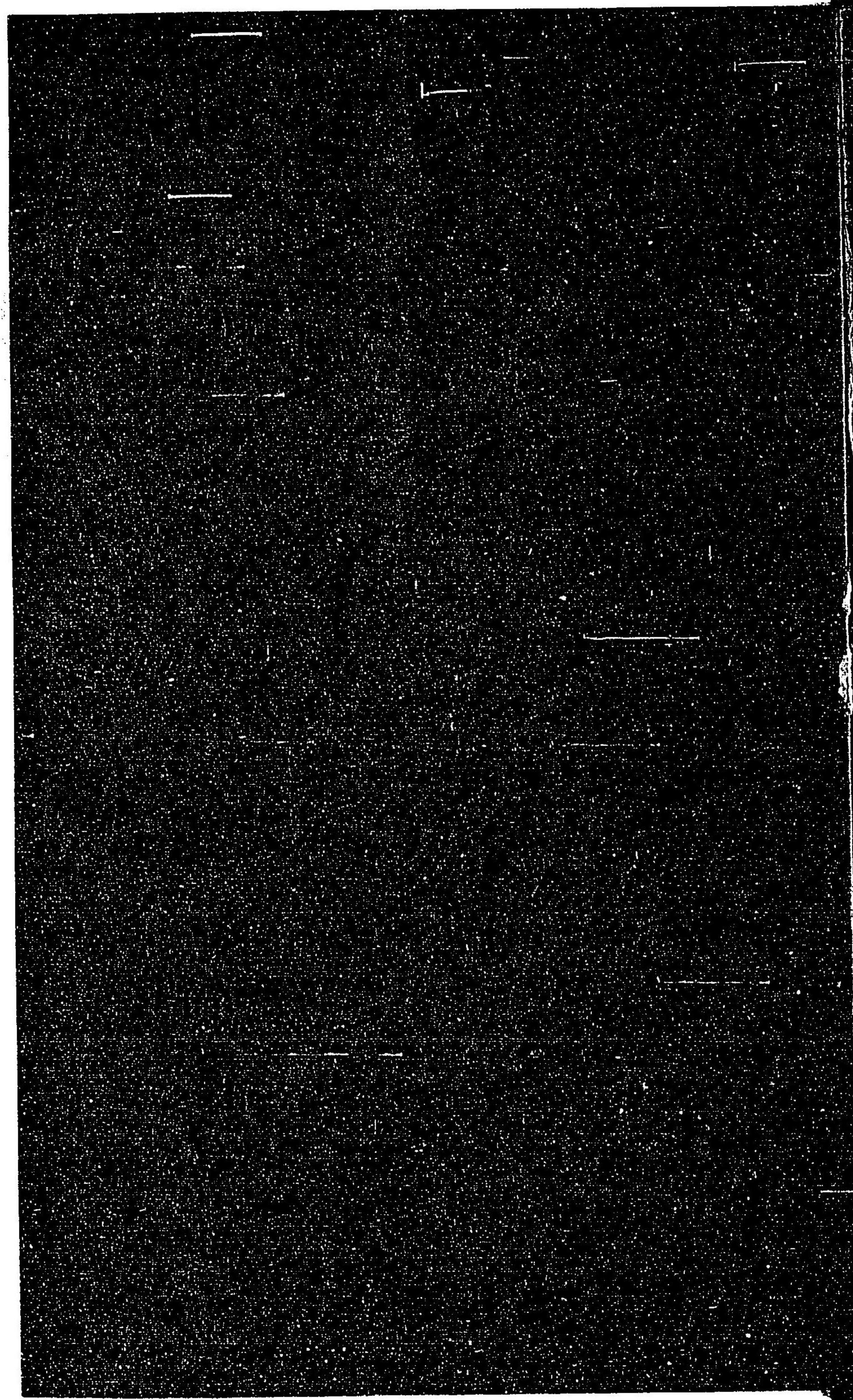
全 部 目 次
 ●錢五拾九 ●錢四廿前金參圓七拾 ●錢壹冊六 ●錢壹冊六

- 第十三編 英米海戰史
- 第十四編 伊太利立獨戰史
- 第十五編 米國獨立戰史
- 第十六編 希臘獨立戰史
- 第十七編 英國革命戰史
- 第十八編 佛國革命戰史
- 第十九編 三十年戰史
- 第二十編 フレデリック大王
- 第二十一編 ショーザル
- 第二十二編 ビュニツク
- 第二十三編 羅馬戰史
- 第二十四編 希臘波斯戰史

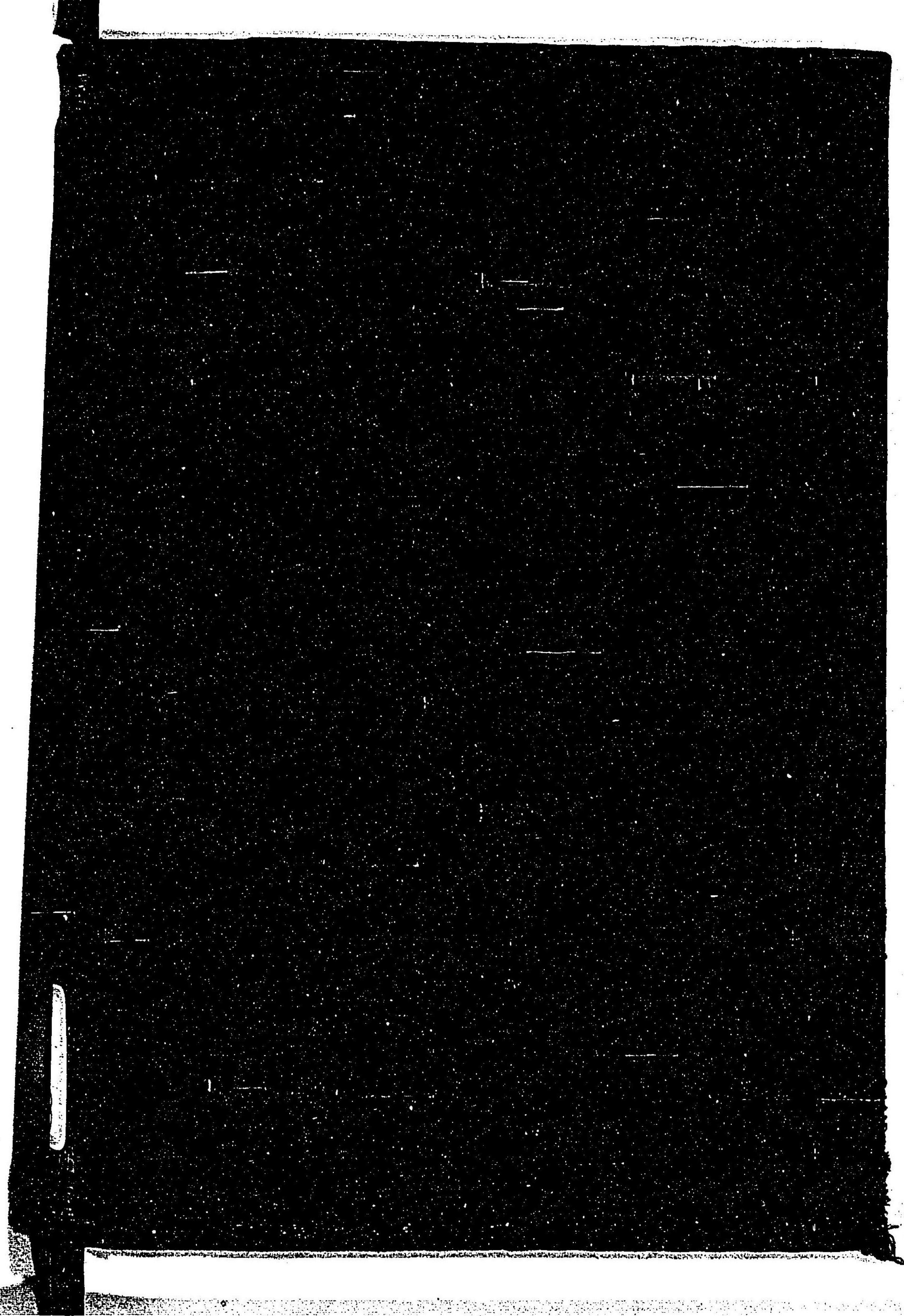
米國水師提督ペルリが英國艦隊をイリ湖に撃破せし顛末を始として英米間に於ける大海戦を叙す。久しくハットマン帝國の桎梏を受けし伊太利も實主名相將一時に出で、遂に獨立の大業を成せり。本國の壓制を脱して獨立し世界共和國中の白眉となりしは北米合衆國なり華盛頓の偉業は此に在り。世界最舊の文明國希臘が土耳其の羈絆を脱して今日の獨立を致せし顛末を叙す偉人の事蹟を觀るべし。十七世紀初葉の英國は最も腐敗を極むクロムウェル等の志士茲に奮起し一大革命あり自由の基礎立つ。路易十四世より十五世十六世に至り佛國の天地全く腐敗す遂に革命の亂起り千古未聞の慘劇となる。十七世紀前半の歐洲大陸の最大事件を三十年戦史實に獨逸に於ける新舊兩敵派諸王の戦争也。フレデリック大王が哈ミ歐洲の不平を激して戰ひし紀事なり其の結果普國は歐洲強國の列に入る。羅馬三傑の結託は實に風雲の會合なり而して龍驤虎騁一星地に墜て兩雄忽ち睨し鐵火四迸魄魂駭。羅馬カーセーサと千戈を交ゆること前後三回遂に亡ぶはビュニツクさて非常の激戦也。絶代の英雄歴山が一代の戦史なり雄界猛氣千古其風采を想望せしむ讀者爲めに拍案快を呼ぶべし。激戦たる希臘の小勢能く波斯の大軍に當りてサーモピリー、マラソンの各地に連戰連勝す眞箇快絶。

博文館發行歴史書類

松井廣吉 君著	新撰日本帝國史	全一冊	郵正稅價	金拾四	錢拾
增田于信 君著	新撰日本小歴史	全一冊	郵正稅價	金拾五	錢拾
萩野由之 君著	中等教育 日本歴史	全二冊	郵正稅價	金貳拾	錢拾
秦政治郎 君著	日本帝國歴史	全一冊	郵正稅價	金參拾	錢拾
大和田建樹 君著	新體日本歴史	全二冊	郵一冊稅價	金拾四	錢拾
增田于信 君著	高等小學 日本歴史	全二冊	郵正稅價	金拾四	錢拾
今泉定介 君著	初等日本歴史	全二冊	郵正稅價	金拾六	錢拾
谷口政徳 君著	校訂 日本小歴史	全一冊	郵正稅價	金拾二	錢拾
永江正直 君著	繪入 日本歴史	全一冊	郵正稅價	金拾五	錢拾
坪谷善四郎 君著	明治歴史	全二冊	郵正稅價	金拾五	錢拾
大宮宗司 君校註	校註神皇正統記	全一冊	郵三稅價	金拾五	錢拾



72
123



72
123

003584-000-8

72-123

三十年戰史

国府 犀東/著

M29

ACD-0156

